






PRACOVNÍ ODĚVY
WORKWEAR



- 
- 
- 
- 1 - CS - INFORMACE PRO UŽIVATELE
 - 2 - SK - INFORMÁCIE PRE UŽÍVATEĽA
 - 3 - EN - INFORMATION FOR USERS
 - 4 - PL - INFORMACJE DLA UŻYTKOWNIKÓW
 - 5 - DE - INFORMATIONEN FÜR DEN BENUTZER
 - 6 - ET - TEAVE KASUTAJALE
 - 73 - FI - TIETOA KÄYTTÄJILLE
 - 8 - HR - INFORMACIJE ZA KORISNIKE
 - 9 - HU - UTASÍTÁSOK FELHASZNÁLÓK RÉSZÉRE
 - 10 - LT - INFORMACIJA VARTOTOJUI
 - 11 - LV - INFORMĀCIJA LIETOTĀJAM
 - 12 - RO - INFORMAȚII PENTRU UTILIZATORI
 - 13 - SL - INFORMACIJE ZA UPORABNIKA
 - 14 - SR - INFORMACIJE ZA KORISNIKE
 - 15 - FR - INFORMATIONS DESTINÉES A L'UTILISATEUR
 - 16 - BG - ИНФОРМАЦИЯ ЗА ПОТРЕБИТЕЛИТЕ
 - 17 - SV - INFORMATION FÖR ANVÄNDARE
 - 18 - BS - INFORMACIJE ZA KORISNIKE
 - 19 - DA - FORBRUGERINFORMATION
 - 20 - EL - ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΓΙΑ ΤΟΥΣ ΧΡΗΣΤΕΣ
 - 21 - ES - INFORMACIÓN PARA EL USUARIO
 - 22 - IT - INFORMAZIONI PER L'UTENTE
 - 23 - NO - INFORMASJON FOR BRUKERNE
 - 24 - PT - INFORMAÇÕES PARA USUÁRIOS
 - 25 - UK - ІНФОРМАЦІЯ ДЛЯ КОРИСТУВАЧІВ
 - 26 - NL - INLICHTINGEN VOOR GEBRUIKERS
 - 27 - AZ - İSTİFADƏÇİLƏR ÜÇÜN MƏLUMAT
 - 28 - MK - ИНФОРМАЦИИ ЗА КОРИСНИЦИТЕ



CS-Na oděvu jsou sice použity reflexní prvky, ale přesto nemůže sloužit jako oděv s vysokou viditelností dle EN ISO 20471; EN 1150; EN 17350 nebo EN 13356, protože neposkytuje plnohodnotnou ochranu oděvu s vysokou viditelností.

SK-Na tomto odevu sú síce použité reflexné prvky, ale odev napriek tomu nemôže slúžiť ako tzv. „Odev s vysokou viditeľnosťou“ podľa noriem EN ISO 20471; EN 1150; EN 17350 alebo EN 13356, pretože použité reflexné prvky odevu neposkytujú plnohodnotnú ochranu, ktorá je požadovaná pre kategóriu Odevov s vysokou viditeľnosťou.

EN-Although there are reflective elements on the clothing, it does not serve as so called high visibility clothing according to EN ISO 20471; EN 1150; EN 17350 and EN 13356, as reflective elements alone do not provide the full protection required in the category high visibility clothing.

PL-Na tej odzieży zostały wprowadzane użyte elementy odblaskowe, ale pomimo to odzież nie może służyć jako tak zwana „Odzież o intensywnej widzialności” zgodnie z normą EN ISO 20471; EN 1150; EN 17350 lub EN 13356, ponieważ użyte elementy odblaskowe odzieży nie zapewniają pełnej ochrony wymaganej dla kategorii Odzieży o intensywnej widzialności.

DE-Bei dieser Bekleidung sind zwar Reflex-Elemente verwendet, trotzdem kann sie als die sogenannten „Warnkleidung“ nach den Normen EN ISO 20471; EN 1150; EN 17350 oder EN 13356 nicht dienen, da die verwendeten Reflex-Elemente keinen vollwertigen Schutz bieten, der in der Kategorie der Warnkleidung verlangt wird.

ET-Selle riietusel on küll helkurdetailid, kuid seda ei saa siiski kasutada nn kõrgnähtavusega märgurietusena vastavalt standarditele EN ISO 20471; EN 1150; EN 17350 või EN 13356, sest need helkurdetailid ei paku täielikku kaitset, mis on nõutav kõrgnähtavusega märgurietusete kategooriasse kuuluva riietuse korral.

FI-Tässä vaatteessa on tosin käytetty heijastavia osia, mutta vaatetta ei silti voi pitää standardien EN ISO 20471; EN 1150; EN 17350 tai EN 13356 mukaisena ns. „Erittäin näkyvänä suojavaatteena”, sillä vaatteen heijastavat osat eivät anna Erittäin näkyvältä vaateukselta vaadittavaa täyttä suojausta.

FR-Sur ces vêtements sont utilisés des éléments fluorescents, malgré cela, le vêtement ne peut pas servir de « Vêtement à haute visibilité » conformément aux normes EN ISO 20471; EN 1150; EN 17350 ou EN 13356, car les éléments fluorescents utilisés sur le vêtement n'offrent pas une protection suffisante, exigée pour la catégorie de Vêtements à haute visibilité.

NL-Hoewel op dit kledingstuk reflecterende elementen worden gebruikt, kan het toch niet „Waarschuwingskleding met hoge zichtbaarheid” worden genoemd volgens de norm EN ISO 20471; EN 1150; EN 17350 of EN 13356, omdat de reflecterende elementen van het gebruikte kledingstuk niet de volledige bescherming bieden die vereist is voor de categorie Waarschuwingskleding met hoge zichtbaarheid.

HR-Na ovoj odjeći korišteni su reflektirajući elementi, ali unatoč tome odjeća ne može biti kao tzv. „Odjeća visoke vidljivosti” u skladu s normama EN ISO 20471; EN 1150; EN 17350 ili EN 13356, jer korišteni reflektirajući elementi odjeće ne pružaju potpunu zaštitu koja je potrebna za kategoriju Odjeće visoke vidljivosti.

IT-Nonostante su questo indumento siano utilizzati elementi riflettenti, l'indumento non può essere usato come il cosiddetto 'Indumento ad alta visibilità' secondo le norme EN ISO 20471; EN 1150; EN 17350 o EN 13356, poiché gli elementi riflettenti dell'indumento utilizzati non offrono la protezione completa richiesta per la categoria degli indumenti ad alta visibilità.

BS-Iako se na ovoj odjeći koriste reflektirajući elementi, odjeća još uvijek ne može služiti kao tzv. „Odjeća visoke vidljivosti” u skladu s normama EN ISO 20471; EN 1150; EN 17350 ili EN 13356 jer reflektirajući elementi na odjeći ne pružaju potpunu zaštitu potrebnu za odjeću visoke vidljivosti.

LV-Nors ant šīu rību jā raudojami atspindintys elementai, vis dēļo jīe negāli būti raudojami, kaip pvz., „Didelio matomumo rībi” pagal standartus EN ISO 20471; EN 1150; EN 17350 arba EN 13356, kadangi ant rībo panaudoti atspindintys elementai nesuteikia visaverės apsaugos, kuri yra reikalaujama didelio matomumo rībų kategorijai.

LT-Kaut arī šim apgėrbam ir izmantoti atstarojoši elementai, tomėr šis apgėrbs nevar kalpot kā t.s. „Paaugstinātas redzamības apgėrbs” atbilstoši normām EN ISO 20471; EN 1150; EN 17350 vai EN 13356, jo apgėrbā izmantotie atstarojošie elementi nesniedz pilnvērtīgu aizsardzību, kas ir pieprasīta Paaugstinātas redzamības apgėrbu kategorijai.

HU-Bár a ruházaton fényvisszaverő elemek is megtalálhatók, nem minősül az EN ISO 20471; EN 1150; EN 17350 vagy EN 13356 szabványok szerinti úgynevezett „Jól láthatósági ruházatnak”, mivel az alkalmozott fényvisszaverő elemek nem biztosítják a Jól láthatósági ruházat kategóriára vonatkozóan előírt teljes értékű védelmet.

MK-Иако на оваа облека се користат рефлектирачки елементи, облеката се уште не може да





послужи како т.н. „Облека со голема видливост“ во согласност со EN ISO 20471; EN 1150; EN 17350 или EN 13356 затоа што рефлектирачките елементи на облеката не обезбедуваат целосна заштита потребна за облека со голема видливост.

NO-På dette plagget er det riktignok benyttet reflekselementer, men likevel vil ikke plagget kunne brukes som sakk „høysignaliserende plagg“ iht. normene EN ISO 20471; EN 1150; EN 17350 eller EN 13356, ettersom de reflekselementene som er benyttet på plagget ikke gir fullverdig beskyttelse slik det kreves for å oppfylle kravene i kategorien Høysignaliserende plagg.

PT-Nesta roupa são usados elementos retrorrefletivos, mas a roupa não pode servir de “Vestuário de alta visibilidade” conforme as normas EN ISO 20471; EN 1150; EN 17350 ou EN 13356, porque os elementos retrorrefletivos da roupa não fornecem a proteção da mesma eficácia que é exigida à categoria de vestuário de alta visibilidade.

RO-Deși sunt folosite elemente reflectorizante pe această îmbrăcăminte, îmbrăcăminte na poate servi drept „Îmbrăcăminte de înaltă vizibilitate” în conformitate cu standardele EN ISO 20471; EN 1150; EN 17350 sau EN 13356, deoarece elementele reflectorizante ale îmbrăcăminteii utilizate nu asigură protecția completă necesară pentru categoria Îmbrăcăminte de înaltă vizibilitate.

EL-Αυ και στο εν λόγω ένδυμα χρησιμοποιούνται ανακλαστικά στοιχεία, το ένδυμα δεν μπορεί να χρησιμοποιήσει ως “ένδυμα υψηλής ευκρίνειας” σύμφωνα με τα πρότυπα EN ISO 20471; EN 1150; EN 17350 ή EN 13356, επειδή τα χρησιμοποιούμενα ανακλαστικά στοιχεία του ενδύματος που χρησιμοποιούνται δεν παρέχουν πλήρη προστασία, που απαιτείται για την κατηγορία των Ενδυμάτων υψηλής ευκρίνειας.

SL-Ceprav se na tem oblačilu uporabljajo odsevni elementi, oblačilo se še vedno ne more uporabljati kot ti. „Oblačila z visoko vidljivostjo“ v skladu z EN ISO 20471; EN 1150; EN 17350 ali EN 13356, ker odsevni elementi na oblačilih ne zagotavljajo popolne zaščite, ki je potrebna za kategorijo oblačil z visoko vidljivostjo.

SR-Iako se na ovoj odeći upotrebljavaju reflektujući elementi, odeća još uvek ne može da služi kao tzv. „Odeća visoke vidljivosti” u skladu sa normama EN ISO 20471; EN 1150; EN 17350 ili EN 13356 pošto reflektujući elementi na odeći ne pružaju potpunu zaštitu neophodnu za odeću visoke vidljivosti.

ES-Si bien cuenta con elementos reflectantes, la indumentaria no puede usarse como “Indumentaria de alta visibilidad” de acuerdo a las normas EN ISO 20 EN ISO 20471; EN 1150; EN 17350 o EN 13356 porque los elementos reflectantes empleados no proporcionan la protección total requerida por la categoría.

SV-Trots att kläderna har reflexer kan de inte klassas som kläder med hög synbarhet enligt EN ISO 20471; EN 1150; EN 17350 och EN 13356, eftersom enbart relaxer inte tillgodoser det fullvärdiga skydd som krävs enligt kategorien kläder med hög synbarhet.

UK-Хоча в цьому одязі використані світловідбивальні елементи, проте він не може слугувати т. зв. одягом підвищеної видимості згідно зі стандартами EN ISO 20471; EN 1150; EN 17350 або EN 13356, оскільки використані світловідбивальні елементи не забезпечують повноцінного захисту, який повинна гарантувати категорія «одяг підвищеної видимості».

AZ-Bu geyimdə əksedirici elementlər istifadə edilmişə baxmayaraq, geyim EN ISO 20471; EN 1150; EN 17350 və ya EN 13356-ya əsasən “Yüksək görünmə dərəcəli geyim” kimi istifadə edilə bilməz, çünki istifadə edilən əksedirici elementlər Yüksək görünmə dərəcəli geyim kateqoriyası üçün tələb olunan tam qorumanı təmin etmir.

BG-Въпреки че в тези облекла се използват отражателни елементи, облеклото не може да служи като т. нар. „Облекло с висока видимост“ съгласно стандартите EN ISO 20471; EN 1150; EN 17350 или EN 13356, защото използваните отражателни елементи на облеклото не осигуряват пълната защита, необходима за категорията Облекло с висока видимост.

DA-Selv om der findes reflekselementer på beklædningen, kan denne ikke tjene som en ”tydeligt synlig beklædning” efter standarderne EN ISO 20471; EN 1150; EN 17350 eller EN 13356, da dens reflekselementer ikke yder den krævede beskyttelse for kategorien ”tydeligt synlig beklædning”.







CS

INFORMACE PRO UŽIVATELE

Výrobek: Montérkové soupravy, kalhoty, blůzy, pláště, kombinézy: „CXS KLASIK“; „CXS LUXY“; „SIRIUS“; „SIRIUS BRIGTON“; „ORION“; „PHOENIX“; „CXS LUXY BRIGHT“; „CXS STRETCH“; „CXS NAOS“; „CXS LEONIS“ a „CXS SOLIS FLEX“.

Tyto oděvy se vyrábějí v různých barevném provedení.

Materiál:

CXS LUXY, CXS LUXY BRIGHT, CXS KLASIK: 100 % bavlna

SIRIUS, SIRIUS BRIGTON: 65 % polyester, 35 % bavlna

ORION: 60 % bavlna, 40 % polyester

PHOENIX: 65 % polyester, 35 % bavlna

CXS STRETCH, CXS SOLIS FLEX: 98 % bavlna, 2 % elastan

CXS NAOS: základní – 92 % nylon, 8 % elastan, cordura – 100 % nylon, doplňkový – 100 % polyester

CXS LEONIS: základní – 72 % bavlna, 25 % nylon, 3 % elastan, cordura – 100 % nylon, doplňkový – 92 % nylon, 8 % elastan a 100 % polyester

Související dokumenty:

EN ISO 13688:2013 Ochranné oděvy – Obecné požadavky

V souladu s požadavky Nařízení (EU) 2016/425.

Účel použití: vyhovují z hlediska všeobecných požadavků EN ISO 13688 a účelu použití jakožto ochrana uživatelů proti prachu, ušpinění a povrchově působícím mechanickým vlivům, bez nároku na vyšší ochrannou funkci – osobní ochranný prostředek jednoduché konstrukce. Tento oděv se obléká jako vrchní oblečení. Je potřeba se vyvarovat nadměrnému mechanickému působení (roztrhnutí, strhnutí apod.). U kalhot „ORION“, „STRETCH“ a „SIRIUS“ možnost vložení kolenních výtuh.

Upozornění pro uživatele: při důsledném dodržení vymezeného účelu použití nevznikají rizika, která by mohla ohrozit uživatele na zdraví (výrobek nesmí být používán za okolností, které vyžadují jiný typ ochranných funkcí, např. jako ochrana před teplenými, chemickými riziky, zachycení pohyblivými částmi strojů apod.) Silně znečištěný, prodravěný, roztrhaný, či jinak poškozený oděv neskytá popsanou ochranu a je nutné jej opravit nebo vyřadit. Předpokládána životnost 2 roky. Před prvním použitím výrobek vyperťe.

Velikosti: označeny piktogramem s číselným kódem velikosti.

Značení: vlásov etiketou s identifikací výrobce, velikosti, materiálového složení a symbolů ošetřování dle EN ISO 3758:2012.

Všechny tyto výrobky jsou značeny grafickou značkou CE.

Skladování: v suchém, tmavém a odvlhčeném prostředí.

Likvidace: výrobek likvidujte podle zákona o odpadech.

Balení, přeprava: v uzavřených, průhledných PE obalech.

Znažob údržby: prání ruční i v pračce, normální nebo mírné mechanické působení, máchání a odstředování teplota lázně max. 60 °C, nebo 40 °C, zážak bělení, zážak sušení v bubnové sušičce, žehlení do max. teploty 200 °C, 150 °C nebo do max. teploty 110 °C. **NEŽEHLETE REFLEXNÍ DOPLŇKY** a u CXS STRETCH také zesílení kolen, jako čistič prostředek lze použít Tetrachloethen (PEN), benzín obvyklé postupy bez omezení nebo zážak chemického čištění.

U kalhot LEONIS před práním odepněte pouzdro na kartu v levé stehenní kapse.

Při údržbě se řiďte piktogramy a pokyny na štítcích u oděvu.

Prohlášení o shodě naleznete zde: www.camis.cz, u jednotlivých výrobků v listě „Dokumenty“.

CXS KLASIK, ORION	SIRIUS, SIRIUS BRIGTON, PHOENIX	CXS STRETCH, CXS SOLIS FLEX
<p>NEŽEHLET REFLEXNÍ DOPLŇKY</p>	<p>NEŽEHLET REFLEXNÍ DOPLŇKY</p>	<p>NEŽEHLET REFLEXNÍ DOPLŇKY A ZESÍLENÁ KOLENA</p>
CXS LUXY, CXS LUXY BRIGHT	CXS NAOS, CXS LEONIS	
<p>NEŽEHLET REFLEXNÍ DOPLŇKY</p>	<p>NEŽEHLET REFLEXNÍ DOPLŇKY</p>	

Vzor štítku na oděvech:

Název výrobku

Kódové označení výrobku

Kategorie, značka CE – značka souladu s Nařízením EU

Materiálové složení

Symboly údržby

Velikost, piktogram velikosti,

3 (2) rozměry velikosti

Upozornění o nutnosti číst návod k použití

Sarže

Identifikace výrobce

**Výrobce:**

Kontaktní adresa: Poděbradská 260/59, Hloubočín, 198 00 Praha 9, Czech Republic www.camis.cz

camis@camis.cz

LUXY BRIGHT	
1010 020 411 50	
58	
CAT: I	CE
SIRIUSbavlna • SIRIUSbavlna • 100%bavlna	
<p>Nedělat oděvní doplňky. Nedělat oděvní doplňky. Dá se nosit bez reflexních akcesorií.</p> <p>Nie praxovať doplnky oddevu. Nie praxovať doplnky oddevu bez reflexných akcesorií.</p> <p>Pranje praxovať opozorne. Pranje praxovať opozorne. Vrhajte balenie far law. Vrhajte praxové praxové opozorne.</p>	
<p>90 I: 182 cm II: 96-110 cm III: 96- 90 cm</p>	
BARRCODE to 1 pr	
<p>order number </p>	





SK

INFORMÁCIE PRE UŽÍVATEĽA

Výrobok: Montérkove súpravy, nohavice, blúzy, plášte, kombinézy „CXS KLASIK“; „CXS LUXY“; „SIRIUS“; „SIRIUS BRIGHTON“; „ORION“; „PHOENIX“; „CXS LUXY BRIGHT“; „CXS STRETCH“; „CXS NAOS“; „CXS LEONIS“ a „CXS SOLIS FLEX“.

Tieto odevy sa vyrábajú v rôznom farebnom vyhotovení.

Materiál

CXS LUXY, CXS LUXY BRIGHT a CXS KLASIK: 100 % bavlna

SIRIUS, SIRIUS BRIGHTON: 65 % polyester, 35 % bavlna

ORION: 60 % bavlna, 40 % polyester

PHOENIX: 65 % polyester, 35 % bavlna

CXS STRETCH, CXS SOLIS FLEX: 98 % bavlna, 2 % elastan

CXS NAOS: základný – 92 % nylon, 8 % elastan, cordura – 100 % nylon, doplnkový – 100 % polyester

CXS LEONIS: základný – 72 % bavlna, 25 % nylon, 3 % elastan, cordura – 100 % nylon, doplnkový – 92 % nylon, 8 % elastan a 100 % polyester

Súvisiace dokumenty:

EN ISO 13688:2013 Ochranné odevy – Obecné požiadavky.

V súlade s Nariadením (EÚ) 2016/425

Účel použitia: vyhovujú z hľadiska všeobecných požiadaviek EN ISO 13688 a účelu použitia ako ochrana užívateľa proti prachu, uspineniu a povrchovo pôsobiacim mechanickým vplyvom, bez nárokov na vyššiu ochrannú funkciu – osobný ochranný prostriedok jednoduchého konštrukcie. Odev sa navleka ako vrchné oblečenie. Je nutné sa tiež vyvarovať nadmernému mechanickému poškodeniu (roztrhnutie, utrhnutie, apod.) U nohavíc „ORION“, „STRETCH“ a „SIRIUS“ možnosť vloženia kolenných výstuží.

Upozornenie pre užívateľa: pri dôslednom dodržiavaní vymedzeného účelu použitia nevznikajú riziká, ktoré by mohli ohroziť užívateľa na zdraví (výrobok nesmie byť používaný za okolností, ktoré vyžadujú iný typ ochranných funkcií, napr. ako ochrana pred tepelnými, chemickými rizikami, zachytávanie pohyblivými časťami strojov a pod.) Silne znečistený, prederavený, roztrhaný, či inak poškodený odev nesplňa popísanú ochranu a je nutné ho opraviť (zosiť) alebo vyraziť. Predpokladaná životnosť 2 roky.

Pred prvým použitím vyperte.

Veľkosť: označenie piktoqramom s číselným kódom veľkosti.

Značenie: vstuho etiketu s identifikáciou výrobcu, veľkosti, materiálového zloženia a symbolov ošetrovania podľa EN ISO 3758:2012

Všetky tieto výrobky sú označené grafickou značkou CE.

Skladovanie: v suchom, tmavom a odvetranom prostredí.

Balenie, prepravca: v uzavretých priehľadných PE obaloch.

Likvidácia: likvidujte výrobok podľa zákona o odpadoch.

Spôsob údržby: pranie ručné aj v práčke, normálne alebo mierne mechanické pôsobenie, pláchanie a odstraďovanie teplota max. 60 °C, alebo 40 °C, zákaz bielenia, zákaz sušenia v bubnovvej sušičke, žehlenia do max. teploty 200 °C, 150 °C alebo do max. teploty 110 °C, **nežehliť reflexné doplnky a u CXS STRETCH nežehliť ani spevnenie kolien**, ako čistiaci prostriedok použiť Tetrahydrofenn (PEN), bezinú základné postupy bez obmedzenia, alebo zákaz chemického čistenia.

Pre nohavíc LEONIS pred praním odopnite puzdro na kartu v ľavom stehnom vrecku.

Pri údržbe sa riadte piktoqramami a pokynmi na štítkoch na odevu.

Vyhlasenie o zhode nájdete tu: www.canis.cz, u jednotlivých výrobkov v liste - "Dokumenty".



CXS KLASIK, ORION	SIRIUS, SIRIUS BRIGHTON, PHOENIX	CXS STRETCH, CXS SOLIS FLEX
NEŽEHĽITE REFLEXNÉ DOPLNKY	NEŽEHĽITE REFLEXNÉ DOPLNKY	NEŽEHĽITE REFLEXNÉ DOPLNKY A SPEVNEŇA KOLIEŇ
CXS LUXY, CXS LUXY BRIGHT	CXS NAOS, CXS LEONIS	
NEŽEHĽITE REFLEXNÉ DOPLNKY	NEŽEHĽITE REFLEXNÉ DOPLNKY	

Vzor štítku na odevoch:

Názov výrobcu

Kódové označenie výrobcu

Kategória, značka CE – značka zhody s Nariadením EÚ

Materiálové zloženie

Symboly údržby

Veľkosť, piktoqram veľkosti

3 (2) rozmery veľkosti

Upozornenie na možné prečítať si návod na použitie

Šarža

Identifikácia výrobcu



Výrobca:

Kontaktná adresa: Podbřezská 260/59, Hloubětín, 198 00 Praha 9, Czech Republic. www.canis.cz

canis@canis.cz





EN INFORMATION FOR USERS

Product: Boiler suits, trousers, blouses, overalls: "CXS KLASIK", "CXS LUXY"; "SIRIUS"; "SIRIUS BRIGHTON"; "ORION"; "PHOENIX"; „CXS LUXY BRIGHT“; „CXS STRETCH“; „CXS NAOS“; „CXS LEONIS“ and „CXS SOLIS FLEX“.

These garments are produced in different colour design.

Material:

CXS LUXY, CXS LUXY BRIGHT, CXS KLASIK: 100% Cotton

SIRIUS, SIRIUS BRIGHTON: 65% Polyester, 35% Cotton

ORION: 60% Cotton, 40% Polyester

PHOENIX: 65% Polyester, 35% Cotton

CXS STRETCH, CXS SOLIS FLEX: 98% Cotton, 2% Elastane

CXS NAOS: basic - 92% Nylon, 8% Elastane, cordura - 100% Nylon, additional material - 100% Polyester.

CXS LEONIS: basic - 72% Cotton, 25% Nylon, 3% Elastane, cordura - 100% Nylon, additional material - 92% Nylon, 8% Elastane and 100% Polyester.

Related documents:

EN ISO 13688:2013 Protective clothing – General requirements.

In accordance with the requirements of the Regulation (EU) 2016/425.

Purpose of using: The garments fulfil the general requirements EN ISO 13688 and purpose of using as user protection against dust, spotting and surface-active mechanical effects, without claim on higher protective function – personal protective agent of simple construction. The garment is worn as an outer garment. It is also necessary to avoid excessive mechanical damage (tearing, ripping, etc.) For "ORION", "STRETCH" and "SIRIUS" trousers there is the possibility of inserting knee reinforcements.

User warning: When the determined purpose of using is consequently observed, there is no risk, which could threaten user's health (the product mustn't be used under circumstances that require another type of protective functions, e.g. protection against thermal, chemical risk, catching by moving machine parts etc.) strongly polluted, perforated, ragged or in other way damaged garment doesn't fulfil the described protection and it's necessary to fix or discard it. Life expectancy of 2 years. Wash before first use.

Sizes: marked by pictogram with numeric code of size.

Marking: by sewn label with manufacturer identification, size, material structure and caregiving symbols according to EN ISO 3758:2012.

All these products are marked by graphic symbol CE.

Stacking: in dry, dark and extract environment.

Packing: in closed transparent PE covers.

Dispose: Dispose of product according to the law of waste.

Maintenance: washing by hand or in washing machine, normal or mild mechanical effect, rinsing and centrifuging, bath temperature maximum 60 °C, or 40 °C, no bleaching, no drying in drum dryer, ironing up to maximum 200 °C, 150 °C or max. temperature for ironing 110 °C, **do not use iron reflective accessories and for CXS STRETCH trousers type do not iron your knee reinforcements**, as cleaner it's possible to use the tetrachloroethane (PEN), petrol, usual procedures without limits, or chemical cleaning prohibited.

For LEONIS trousers, unfasten the card holder in the left thigh pocket before washing.

Abide by the pictographs and instructions on the labels for maintenance attached to the clothing.

The Declaration of Conformity can be found here: www.camis.cz for individual products, in the bar "Documents"

CXS KLASIK, ORION	SIRIUS, SIRIUS BRIGHTON, PHOENIX	CXS STRETCH, CXS SOLIS FLEX
DO NOT IRON REFLECTIVE ACCESSORIES	DO NOT IRON REFLECTIVE ACCESSORIES	DO NOT IRON REFLECTIVE ACCESSORIES AND KNEE
CXS LUXY, CXS LUXY BRIGHT	CXS NAOS, CXS LEONIS	
DO NOT IRON REFLECTIVE ACCESSORIES	DO NOT IRON REFLECTIVE ACCESSORIES	

Example of garment-plate:

Product title

Product code

Category, mark CE - mark of conformity with the EU Regulation

Material structure

Year of production

Maintenance symbols

Size, pictogram of sizes

3 (2) kinds of size

Notice on the necessity to read the instructions for use

Lot

Manufacturer identification



Manufacturer:

Contact address: Poděbradská 260/59, Hloubětín, 198 00 Praha 9, Czech Republic. www.camis.cz

camis@camis.cz

LIDY BRIGHT	
1018 028 411 50	
50	
CAT. I	CE
100% bavlna + 100% polyester + 100% koton	
Neslábí without dryclean - Neslábí without dryclean - Neslábí without dryclean - Neslábí without dryclean - Neslábí without dryclean - Neslábí without dryclean - Neslábí without dryclean - Neslábí without dryclean - Neslábí without dryclean - Neslábí without dryclean	
Před práním podílné vyžehat. Před práním podílné vyžehat. Před práním podílné vyžehat. Před práním podílné vyžehat. Před práním podílné vyžehat. Před práním podílné vyžehat. Před práním podílné vyžehat. Před práním podílné vyžehat. Před práním podílné vyžehat. Před práním podílné vyžehat.	
50	I: 110 cm II: 90 - 100 cm III: 80 - 90 cm
BARCODE for 1 pc	
sériové číslo	





PL INFORMACJE DLA UŻYTKOWNIKÓW

Produkt: Ubrania robocze, spodnie, bluzy, kombinzony „CXS KLASIK”; „CXS LUXY”; „SIRIUS”; „ORION”; „PHOENIX”; „CXS LUXY BRIGHT”; „CXS STRETCH”; „CXS NAOS”; „CXS LEONIS” i „CXS SOLIS FLEX”.

Odzień produkowana jest w rozmaitych kolorach.

Materiał:

CXS LUXY, CXS LUXY BRIGHT i CXS KLASIK: 100 % bawełna

SIRIUS, SIRIUS BRIGHTON: 65 % poliester, 35 % bawełna

ORION: 60 % bawełna, 40 % poliester

PHOENIX: 65 % poliester, 35 % bawełna

CXS STRETCH, CXS SOLIS FLEX: 98 % bawełna, 2 % elastan

CXS NAOS: materiał podstawowy – 92 % nylon, 8 % elastan, cordura – 100 % nylon, materiał dodatkowy – 100 % poliester

CXS LEONIS: materiał podstawowy – 72 % bawełna, 25 % nylon, 3 % elastan, cordura – 100 % nylon, materiał dodatkowy – 92 % nylon, 8 % elastan i 100 % poliester.

Dokumenty towarzyszące:

EN ISO 13688:2013 - Odzież ochronna - wymagania ogólne.

Jest zgodny z wymogami Rozporządzenia (UE) 2016/425.

Użytko: spełniają wymagania ogólne EN ISO 13688 i cel użytku jako ochrona użytkownika przed pyłem, zabrudzeniem oraz powierzchniowymi wpływami mechanicznymi, bez zapewnienia wyższego poziomu zabezpieczenia – środek ochrony indywidualnej o konstrukcji prostej. Odzież ubiera się jako odzież wierzchnia. Konieczne jest również unikanie nadmiernego uszkodzenia mechanicznego (rozierwanie, urwanie, itp.). W spodniach „ORION”, „STRETCH”, „SIRIUS” istnieje możliwość włożenia wkładki wzmacniającej w strefie kolan.

Ostrzeżenie dla użytkownika: w wyniku konsekwentnego przestrzegania określonego celu użytku nie powstaje ryzyko mogące zagrażać zdrowiu użytkownika (wyrobów nie wolno stosować w warunkach wymagających innego rodzaju funkcji ochronnych, np. ochrona przed wpływami ciepła, ryzykiem chemicznym, zabezpieczenie przez ruchome części urządzeń, itp.). Mocno zabrudzony, rozdarty lub w inny sposób uszkodzony element odzieży nie stanowi ochrony i należy go naprawić lub zamienić. Oczekiwana trwałość 2 lata.

Umyć przed pierwszym użyciem.

Wielkość: oznakowanie piktoqramem z kodem wielkości.

Znakowanie: etykieta naszywana z oznakowaniem producenta, wielkości, składu materiału oraz znaków pielęgnacji wg EN ISO 3758:2012.

Wszystkie produkty posiadają znak CE.

Składanie: nie w pomieszczeniach suchych, ciemnych z odpowiednią wentylacją.

Likwidacja: produkt zlikwidować zgodnie z ustawą o odpadach.

Pakowanie, transport: w opakowaniach zamkniętych, przezroczystych PE.

Konserwacja: pranie ręczne lub w pralce, zwykłe wpływy mechaniczne, lub delikatne wpływy płukanie i wirowanie, temp. prania maks. 60 °C, lub 40 °C, nie wolno wybielać, nie suszyć w suszarkie bębnowej, prasować przy temp. do 200 °C, 150 °C, lub prasować przy temp. do 110 °C, nie wolno prasować elementów odblaskowych, a w produktach CXS STRETCH nie prasuje się też wkładki wzmacniającej w strefie kolan, jako środek czyszczenia może być używany tetrachloroetene (PEN), benzyna, standardowych procedur, bez ograniczeń, lub zakaz czyszczenia chemicznego.

W przypadku spodni LEONIS przed praniem odepnij uchwyty na kartę w lewej kieszeni na udzie.

Podczas konserwacji należy postępować zgodnie z piktoqramami i wskazówkami na etykietach ubrań.

Deklaracje zgodności można znaleźć tutaj: www.canis.cz, a deklaracje dla poszczególnych wyrobów są w zakładce „Dokumenty”.

CXS KLASIK, ORION	SIRIUS, SIRIUS BRIGHTON, PHOENIX	CXS STRETCH, CXS SOLIS FLEX
 NIE PRASOWAĆ DODATKI ODBLASKOWE	 NIE PRASOWAĆ DODATKI ODBLASKOWE	 NIE PRASOWAĆ DODATKI ODBLASKOWE I WZMACNIĄCJONE KOLANA
CXS LUXY, CXS LUXY BRIGHT	CXS NAOS, CXS LEONIS	
 NIE PRASOWAĆ DODATKI ODBLASKOWE	 NIE PRASOWAĆ DODATKI ODBLASKOWE	

Wzór etykiety na ubraniach:

Nazwa produktu

Kategoria, znak CE – znak zgodności z rozporządzeniem UE

Skład materiału

Symbol pielęgnacji

Wielkość, piktoqram wielkości,

3 (2) wymiary wielkości

Ostrzeżenie nakazujące zapoznanie się z instrukcją użytkownika

Numer lot

Oznakowanie producenta



Producent:

Adres do kontaktu: Podbrádká 260/59, Hlubětín, 198 00 Praha 9, Czech Republic. www.canis.cz

canis@canis.cz





DE

INFORMATIONEN FÜR DEN BENUTZER

Produkt: Monteur-Set, Hosen, Blusen, Umhang, Overall, „CXS KLASIK“; „CXS LUXY“; „SIRIUS“; „ORION“; „PHOENIX“; „CXS LUXY BRIGHT“; „CXS STRETCH“; „CXS NAOS“; „CXS LEONIS“ und „CXS SOLIS FLEX“.

Diese Kleider werden in verschiedenen farblichen Ausführungen hergestellt.

Material:

CXS LUXY, CXS LUXY BRIGHT, CXS KLASIK: 100 % Baumwolle

SIRIUS, SIRIUS BRIGHTON: 65 % Polyester, 35 % Baumwolle

ORION: 60 % Baumwolle, 40 % Polyester

PHOENIX: 65 % Polyester, 35 % Baumwolle

CXS STRETCH, CXS SOLIS FLEX: 98 % Baumwolle, 2 % Elastan

CXS NAOS: Grundmaterial – 92 % Nylon, 8 % Elastan, Cordura – 100 % Nylon, Zusatzmaterial – 100 % Polyester

CXS LEONIS: Grundmaterial – 72 % Baumwolle, 25 % Nylon, 3 % Elastan, Cordura – 100 % Nylon, Zusatzmaterial – 92 % Nylon, 8 % Elastan, und 100 % Polyester

Zusammenhängende Dokumente:

EN ISO 13688-2013 Schutzbekleidung – Allgemeine Anforderungen

In Übereinstimmung mit den Anforderungen der Verordnung (EU) 2016/425.

Verwendungszweck: Entspricht den allgemeinen Anforderungen von EN ISO 13688 und den Verwendungszwecken wie Schutz des Benutzers vor Staub, Schmutz und oberflächlich wirkenden mechanischen Einwirkungen, ohne Anspruch auf höhere Schutzfunktionen – persönliches Schutzmittel einfacher Konstruktion. Diese Bekleidung wird als Oberbekleidung getragen. Es ist notwendig, übermäßige mechanische Einwirkung zu vermeiden (Zerreißen, Abreißen u.ä.). Bei den „ORION“, „CXS STRETCH“ und „SIRIUS“-Hosen Möglichkeit der Einlage von Knieversteifungen.

Hinweis für Benutzer: Bei konsequenter Einhaltung des abgegrenzten Verwendungszweckes entstehen keine Risiken, welche den Benutzer gesundheitlich gefährden könnten (das Produkt darf nicht unter Umständen verwendet werden, die eine andere Art von Schutzfunktion erfordern, z.B. als Schutz vor Hitzegeräten, chemischen Risiken, Erfassen beweglicher Teile von Maschinen u.ä.). Stark verunreinigte, durchlöcherter, zerrissene oder anders beschädigte Bekleidung bietet den beschriebenen Schutz nicht und es ist notwendig diese zu reparieren oder zu ersetzen. Vorausgesetzte Lebensdauer 2 Jahre.

Waschen Sie das Produkt vor der ersten Benutzung.

Größen: Gezeichnet mit einem Piktogramm mit Zahlencode der Größe.

Kennzeichnung: Eingnähtes Etikett mit Identifikation des Herstellers, Größe, Materialzusammensetzung und Pflegesymbolen nach EN ISO 3758:2012.

Alle diese Produkte sind mit dem grafischen Zeichen CE gekennzeichnet.

Lagerung: In einer trockenen, dunklen und belüfteten.

Entsorgung: Entsorgen Sie das Produkt nach dem Abfallgesetz.

Verpackung, Transport: In geschlossenen, durchsichtigen PE-Verpackungen.

Pflegehinweise: Waschen von Hand und in der Waschmaschine, normales oder mildes mechanisches Einwirken, Spülen und Schleudern, Temperatur des Waschbads max. 60 °C, oder 40 °C, Bleichen verboten, Trocknen im Trommel Trockner verboten, Bügeln bis max. Temperatur 200 °C, 150 °C oder bis max. Temperatur 110 °C, bügeln Sie nicht die Reflexelemente und bei CXS STRETCH auch nicht die verstärkten Knie, als Reinigungsmittel kann Tetrachlorethen (PEN) und Benzin verwendet werden, gewöhnliches Vorgehen ohne Einschränkungen oder Verbot chemischer Reinigung.

Öffnen Sie bei LEONIS-Hosen vor dem Waschen den Kartenhalter in der linken Oberschenkeltasche.

Halten Sie sich bei der Pflege an die Piktogramme und Anweisungen an den Schildern der Bekleidung.

Die Konformitätserklärung finden Sie hier: www.cnis.cz, bei den einzelnen Produkten in der Spalten - „Dokument“.

CXS KLASIK, ORION	SIRIUS, SIRIUS BRIGHTON, PHOENIX	CXS STRETCH, CXS SOLIS FLEX
REFLEXELEMENTE NICHT BÜGELN	REFLEXELEMENTE NICHT BÜGELN	REFLEXELEMENTE UND KNIESTÄRKER NICHT BÜGELN
CXS LUXY, CXS LUXY BRIGHT	CXS NAOS, CXS LEONIS	
REFLEXELEMENTE NICHT BÜGELN	REFLEXELEMENTE NICHT BÜGELN	

Muster des Schildes an der Bekleidung:

Name des Produktes

Codekennzeichnung des Produktes

Kategorie, CE-Kennzeichnung – Kennzeichnung der Einhaltung der EU-Verordnung

Materialzusammensetzung

Pflegesymbole

Größe, Piktogramm der Größe,

3 (2) Maße der Größe

Hinweis zur Notwendigkeit des Lesens der Gebrauchsanleitung

Charge

Hersteller Identifikation



Hersteller:

Kontaktadresse: Poděbradská 260/59, Hloubčín, 198 00 Praha 9, Czech Republic. www.cnis.cz

cnis@cnis.cz



LIDY BRIGHT	
100 608 411 90	
50	
GAT I	CE
100% bavlna + 100% polyester + 100% nylon	
Neboli nižší kvalita - Není nižší relativní síla - Existuje sú podobných výrobků Návrh pracovních oděvů	
Před použitím pečlivě vyčistěte. Před první použitím vyčistěte. Vždy ledete Vždy ledete. Uložte podle pokynů výrobce	
90 I: 82 cm II: 96-108 cm III: 80 cm	
BARCELLE ko 1 pc	
cena za kus	





ET

TEAVE KASUTAJALE

Toode: Tunked, püksid, jakid, kiftid, kombinsoonid: „CXS KLASIK“; „CXS LUXY“; „SIRIUS“; „SIRIUS BRIGHTON“; „ORION“; „PHOENIX“; „CXS LUXY BRIGHT“; „CXS STRETCH“; „CXS NAOS“; „CXS LEONIS“ ja „CXS SOLIS FLEX“.

Neid rõivaid valmistatakse eri värvitoonides.

Materjal:

CXS LUXY, CXS LUXY BRIGHT, CXS KLASIK: 100% puuvilla

SIRIUS, SIRIUS BRIGHTON: 65% polüestrit, 35% puuvilla

ORION: 60% puuvilla, 40% polüestrit

PHOENIX: 65% polüestrit, 35% puuvilla

CXS STRETCH, CXS SOLIS FLEX: 98% puuvilla, 2% elastaani

CXS NAOS: põhimaterjal – 92% nailonit, 8% elastaani, cordura-kangas – 100% nailonit, lisamaterjal – 100% polüestrit

CXS LEONIS: põhimaterjal – 72% puuvilla, 25% nailonit, 3% elastaani, cordura – 100% nailonit, lisamaterjal – 92% nailon, 8% elastaani ja 100% polüestrit

Sentad dokumentid:

EN ISO 13688:2013 Kaitserietus. Üldnõud

Vastab määruse (EL) nr 2016/425 nõuetele.

Kasutusnäidised:

sobivad standardi EN ISO 13688 üldistest nõuetest lähtudes kasutajate kaitsemiseks tolmu, mustuse ja pinnapealsete mehaaniliste mõjude eest, kui puudub vajaduse suurema kaitsetoime järele – lihtsa konstruktsiooniga isikukaitsevahend. Need rõivad pannakse selga pealriietena. Tuleb vältida liigset mehaanilist mõju (rehimist jne). Pükstele „ORION“, „STRETCH“ ja „SIRIUS“ saab paigaldada põlvetugevused.

Märkus kasutajatele:

määratletud kasutusnäidest järjekindlalt kinnipidamiseks ei teki ohte kasutaja tervisele (toode ei tohi kasutada tingimustes, kus on vajalikud muud tüüpi kaitsefunktsioonid, näiteks kaitse termiliste ja keemiliste ohtude, masinate liikuvate osade tähta kerkemise jne eest). Tugevaid mälrdumud, auklõud, rebenemud või muul viisil kahjustunud rõivad ei paku kirjeldatud kaitset ning need tuleb parandada või kasutussest kõrvaldada. Eeldatav kasutusaeq 2 aastat.

Peske toode enne esmakordset kasutamist läbi.

Suurused: tähistatud piktogrammi ja suurusnumbriga.

Märkistus: sisse õmmeldud etiket tootja tähise, suuruse, materjali ja hooldussümbolitega vastavalt standardile EN ISO 3758-2012.

Kõik need tooted on tähistatud graafilise CE-märgisega.

Siltitamine: kuivas, pimedas ja hea ventilatsiooniga keskkonnas.

Läbivõrdimine: läbivõrdige toode vastavalt jäätmesaadusele.

Pakend ja transport: suletatud läbipaistvates PE-pakendites.

Hooldamine: käsi- ja massipeitu, normaalne või mõelduks mehaaniline toime, loputamine ja tsentrifugaalne, vee maksimaalne temperatuur 60 °C, või 40 °C valgendamine keelatud, trummelkuivatus keelatud, triikimine temperatuuril kuni 200 °C, 150 °C või kuni max 110 °C, ärge triikige peegeldavaid detaile, tootel CXS STRETCH ärge triikige ka põlvetugevusi, puhastusvahendina võib kasutada tetrakloroetileeni (PEN) ja bensini, tavapärase puhastamine ilma piiranguteta või keemilise puhastamise keeld.

LEONISE pükste puhul keera enne pesemist lahti vasakpoolses reitaskus olev kaardihoidja.

Hooldamisel lähtuge rõiva etiketidele olevatest piktogrammidest ja juhistest.

Vastavusdeklaratsioonid leiate siit: www.camis.cz, need on toodete juures lehel „Dokumentid“.

CXS KLASIK, ORION	SIRIUS, SIRIUS BRIGHTON, PHOENIX	CXS STRETCH, CXS SOLIS FLEX
ÄRGE TRIIKIGE PEEGELDAVAID DETAELE	ÄRGE TRIIKIGE PEEGELDAVAID DETAELE	ÄRGE TRIIKIGE PEEGELDAVAID DETAELE JA TUGEVDATAID PÕLVEID
CXS LUXY, CXS LUXY BRIGHT	CXS NAOS, CXS LEONIS	
ÄRGE TRIIKIGE PEEGELDAVAID DETAELE	ÄRGE TRIIKIGE PEEGELDAVAID DETAELE	

Rõiva etiketi näide:

Toote nimetus

Toote kood

Kategooria, CE-märgis – märgis vastavalt ELi määrusele

Materjalid

Hooldussümbolid

Suurus, suuruse piktogramm,

3 (2) suurust

Tähelepanu juhtimine kasutusjuhendi lugemise vajalikkuse kohta

Partii

Tootja tähis



Tootja:

Kontaktide aadress: Poděbráská 260/59, Hlubětín, 198 00 Praha 9, Czech Republic. www.camis.cz

camis@camis.cz

LUXY BRIGHT

1818 02M 411 50

50

CAT. I €

100% puuvilla + 100% polüestrit + 3% elastaani

Neid rõivaid tuleb hooldada nõuetekohaselt vastavalt kasutusjuhendile. Ärge kasutage agressiivseid pesuvahendeid ega lahusteid.

Neid rõivaid tuleb hooldada nõuetekohaselt vastavalt kasutusjuhendile. Ärge kasutage agressiivseid pesuvahendeid ega lahusteid.

Neid rõivaid tuleb hooldada nõuetekohaselt vastavalt kasutusjuhendile. Ärge kasutage agressiivseid pesuvahendeid ega lahusteid.

90
150 cm
E: 90-100 cm
M: 90-98 cm

BARCODE nr 1 pe

order number





FI

TIETOA KÄYTTÄJILLE

Tuote: Työhaalarit, housut, puserot, takit, haalarit, „CXS KLASIK“ „CXS LUXY“, „SIRIUS“, „SIRIUS BRIGHTON“, „ORION“, „PHOENIX“, „CXS LUXY BRIGHT“, „CXS STRETCH“, „CXS NAOS“, „CXS LEONIS“ ja „CXS SOLIS FLEX“

Näitä vaatetekappaleita valmistamme eri värivalitchoedoissa.

Materialit:

CXS LUXY, CXS LUXY BRIGHT, CXS KLASIK: 100 % puuvillaa

SIRIUS, SIRIUS BRIGHTON: 65 % polyesteriä, 35 % puuvillaa

ORION: 60 % puuvillaa, 40 % polyesteriä

PHOENIX: 65 % polyesteriä, 35 % puuvillaa

CXS STRETCH, CXS SOLIS FLEX: 98 % puuvillaa, 2 % elastania

CXS NAOS: perusosa – 92 % nailonia, 8 % elastania, corduraa – 100 % nailonia, lisäosa – 100 % polyesteriä

CXS LEONIS: perusosa – 72 % puuvillaa, 25 % nailonia, 3 % elastania, corduraa – 100 % nailonia, lisäosa – 92 % nailonia, 8 % elastania ja 100 % polyesteriä.

Tuotteisiin liittyvät:

EN ISO 13688:2013 Suojavaatteet – Yleiset vaatimukset

Asetuksen (EU) 2016/425 vaatimusten mukaisesti.

Käyttötarkoitus: tuotteet ovat EN ISO 13688 -standardin yleisten vaatimusten mukaisia ja vastaavat käyttötarkoitusta käyttäjän suojaana pölyä, likaa ja pinnallisia mekaanisia vaikutuksia vastaan, ilman suurempaa suojaustoiminnon vaatimusta - henkilökohtainen suojaaväline, jonka rakenne on yksinkertainen. Tätä vaatetta käytetään päälysvaatteena. Väliä liiallista mekaanista vaikutusta (reppiminen, irti kiskominen jne.) „ORION“, „STRETCH“ ja „SIRIUS“ - housuissa voidaan käyttää polvisuojia.

Vaaranuoto käyttäjälle: jos määrättyä käyttötarkoitusta noudatetaan tarkasti, ei synny riskejä, jotka voisivat uhata käyttäjän terveyttä (tuotetta ei saa käyttää mutta suojaustoimintoja vaarivissa tilanteissa, kuten esim. lämpöriskejä ja kemialliset riskit, koskien liikkuvista osista aiheutuvaa vaara jne.). Hyvin likainen, kulunut, repaleinen tai muuten vioittunut vaate ei suojaa yllä mainitulla tavalla ja se täytyy korjata tai poistaa käytöstä. Oletettu käyttöikä 2 vuotta. Pese tuote ennen ensimmäistä käyttöä.

Koot: merkitään kuvilla, jossa kokejan numerokoodit.

Merkitint: kiinniomennu lappu, jossa valmistajan identifiointi, koot, materiaalin koostumus ja hoito-ohjesymbolit EN ISO 3758:2012 -standardin mukaan.

Kaikki nämä tuotteet on merkitty graafisella CE-merkinnällä.

Säilytys: kuvissa, pimeässä ja tuuletettuna.

Hiljittämisen: häviö tuote jätealain mukaisesti.

Pakkauksen kuljetus: suljetussa läpinäkyvässä PE-pakkauksissa.

Huolto: käsipese ja pesukoneessa pesu, normaali tai kevyen mekaaninen vaikutus, huuhdella ja linkouso, veden lämpötilä enintään 60 °C, tai 40 °C valkaisu kielletty, numpakuivaus kielletty, silityslämpötilä enintään 200 °C, 150 °C tai enintään 110 °C. **ÄLÄ SILITÄ HEIJASTINOSIA JA MALLISSA CXS STRETCH ÄLÄ SILITÄ MYÖSKÄÄN POLYVAIVAHVIKKEITA,** kemiallisien pesuain voi käyttää terakroleksemia (PEN), bensiiniä tavalliset menetelmät ilman rajoituksia tai kemiallinen pesu kielletty.

LEONIS-housuissa irota vasemmassa reitsikussaa oleva korttipidike ennen pesua.

Vaatteen huollossa noudata vaatelapussa olevia kuvia ja ohjeita.

Julistus tuotteiden CE-merkinnästä löytyy sivuilta www.camis.cz, aina kunkin tuotteen yllävalikon kohdasta "asiakirjoja".

CXS KLASIK, ORION	SIRIUS, SIRIUS BRIGHTON, PHOENIX	CXS STRETCH, CXS SOLIS FLEX
ÄLÄ SILITÄ HEIJASTIMIA	ÄLÄ SILITÄ HEIJASTIMIA	ÄLÄ SILITÄ HEIJASTIMIA JA VAHVISTETTUJÄ POLVET
CXS LUXY, CXS LUXY BRIGHT	CXS NAOS, CXS LEONIS	
ÄLÄ SILITÄ HEIJASTIMIA	ÄLÄ SILITÄ HEIJASTIMIA	

Vaatelapusan malli:

Tuotteen nimi

Tuotteen koodimerkintä – Asetuksen (EU) vaatimusten mukaisesti

Luokka, CE-merkintä – Asetuksen (EU) vaatimusten mukaisesti

Materiaalikoostumus

Huollon symbolit

Koko, koon kuva

3 (2) koon mittaa

Huomautus tarpeesta lukea käyttöohje

Era

Valmistajan identifiointi



Valmistaja:

Yhteystiedot: Poděbradská 260/59, Hloubětín, 198 00 Praha 9, Czech Republic. www.camis.cz
camis@camis.cz



LUXY BRIGHT
TOTO ECR 411 58

60

CAT 1 CE

100%vaha + 100%vaha + 100%vaha

Heijätelä ohjeet: heijätelä ohjeet ohjeet. Ei näytelä ohjeet ohjeet.
Ne puvotet: zehi odobakova

Před použitím pečlivě přečtěte. Před použitím pečlivě přečtěte. Vždy buďte při práci – vždy pečlivě přečtěte.

3) 1) 142 cm
2) 96-110 cm
3) 95-90 cm

SARCOFFICE tw 1 ps

order number





HR INFORMACIJE ZA KORISNIKE

PROIZVOD: KOMPLET RADNE ODJEĆE, HLAČE, BLUZE, KUTE, KOMBINEZONI: „CXS KLASIK“; „CXS LUXY“; „SIRIUS“; „SIRIUS BRIGHTON“; „ORION“; „PHOENIX“; „CXS LUXY BRIGHT“; „CXS STRETCH“; „CXS NAOS“; „CXS LEONIS“ 1 „CXS SOLIS FLEX“.

Ova radna odjeća proizvodi se u različitim bojama.

Materiale:

CXS LUXY, CXS LUXY BRIGHT, CXS KLASIK: 100 % pamuk

SIRIUS, SIRIUS BRIGHTON: 65 % poliesterka, 35 % pamuk

ORION: 60 % pamuk, 40 % poliesterka

PHOENIX: 65 % poliesterka, 35 % pamuk

CXS STRETCH, CXS SOLIS FLEX: 98 % pamuk, 2 % elasthan

CXS NAOS: osnovni – 92 % najlon, 8 % elasthan, kordura – 100 % najlon, dodani – 100 % poliester

CXS LEONIS: osnovni – 72 % pamuk, 25 % najlon, 3 % elasthan, kordura – 100 % najlon, dodani – 92 % najlon, 8 % elasthan i 100 % poliester

Većani dokumenti:

EN ISO 13688:2013 Zaštitna odjeća - Opći zahtjevi

Ispunjava zahtjeve Uredbe (EU) 2016/425.

Svrha upotrebe: zadovoljava u pogledu općih zahtjeva EN ISO 13688 i svrhu upotrebe kao zaštita korisnika od prašine, zaprjanja i površinskog djelovanja mehaničkih utjecaja, bez zahtjeva za povećanje zaštitne funkcije - osobno zaštitno sredstvo jednostavne konstrukcije.

Ova radna odjeća oblači se kao gornja odjeća. Treba izbjegavati prekomjerno mehaničko djelovanje (deranje, trganje i sl.). Na „ORION“, „STRETCH“ i „SIRIUS“ hlače moguće je umetnuti ojačanje na koljena.

Upozorenje korisnicima: kod dosljednog postivanja utvrđene svrhe upotrebe ne nastaju rizici koji bi mogli ugroziti zdravlje korisnika (proizvod se ne smije koristiti u okolnostima koje zahtijevaju drugu vrstu zaštitnih funkcija, npr. poput zaštite od toplinskih, kemijskih rizika, došira radnika s pokretnim dijelovima strojeva i sl.). Jako zaprljana, probušena, poderala ili na drugi način oštećena radna odjeća ne pruža opisani zaštitu i treba je popraviti ili izbaciti. Očekivani vijek trajanja 2 godine.

Prije prve upotrebe operite proizvod.

Veličine: označene piktogramom s brojevnim kodom veličine.

Označavanje: usüivenom etiketom s identifikacijom proizvođača, veličine, sastava materijala i simbola za njegu u skladu sa EN ISO 3758:2012.

Svi ovi proizvodi označeni su grafičkom CE oznakom.

Skladistenje: na suhom, tamnom i prozračnom mjestu.

Odlaganje: proizvod odložite u skladu sa zakonom o otpadu.

Pakiranje, prijevoz: u zatvorenim prozirnim PE ambalažama.

Način održavanja: ručno pranje i također pranje u perilici, normalno ili blago mehaničko djelovanje, ispiranje i centrifugiranje pri maks. temperaturi 60 °C, odnosno 40 °C zabranjeno izbijeljivanje, zabranjeno sušenje u sušilici, glačati na maks. temperaturi 200 °C, 150 °C odnosno na maks. temperaturi 110 °C, **nemojte glačati refleksne dodatke te kod CXS STRETCH nemojte glačati ojačanja koljena**, kao sredstvo za čišćenje može se upotrijebiti tetrakloreten (PEN), benzin uobičajeni postupci bez ograničenja ili zabranjeno kemijsko čišćenje. Za LEONIS hlače prije pranja otkopčajte držač kartice u lijevom bedrenom džepu.

Pritikom održavanja slijedite piktogramе i upute na etiketama radne odjeće.

Izjave o skladnosti možete pronaći ovdje: www.canis.cz, za pojedine proizvode u sekciji „Dokumenti“.

CXS KLASIK, ORION	SIRIUS, SIRIUS BRIGHTON, PHOENIX	CXS STRETCH, CXS SOLIS FLEX
 NEMOJTE GLAČATI REFLEKSNU OPREMU!	 NEMOJTE GLAČATI REFLEKSNU OPREMU!	 NEMOJTE GLAČATI REFLEKSNU OPREMU I OJAČANA KOJENJA.
CXS LUXY, CXS LUXY BRIGHT	CXS NAOS, CXS LEONIS	
 NEMOJTE GLAČATI REFLEKSNU OPREMU!	 NEMOJTE GLAČATI REFLEKSNU OPREMU!	

Uzrak etikete na radnoj odjeći:

naziv proizvođača

kodna oznaka proizvoda

kategorija, CE oznaka – oznaka skladnosti s Uredbom EU

simboli za održavanje

veličina, piktogram veličine

3 (2) dimenzije veličine

upozorenje da obavezno treba čitati upute za korištenje

šarža

identifikacija proizvođača



Proizvođač:

Kontakt adresa: Poděbradská 260/59, Hloučetin, 198 00 Praha 9, Czech Republic. www.canis.cz
canis@canis.cz

LUXY BRIGHT	
1010 820 411 50	
50	CE
CAT: 1	
100%bambus + 100%bambus + 100%bambus	
Hladší oděvní doplňky: hladítko, reflexní doplňky. Do rukávů reflexní označení.	
Ne používejte žehličky oděvních doplňků.	
Před práním zadání opatrně. Před práním zadání opatrně. Vždy buďte při úpravě opatrní.	
90	
1: 100 cm	
2: 85 - 100 cm	
3: 68 - 80 cm	
EBCODE for 1 job	
order number	





HU

UTASÍTÁSOK FELHASZNÁLÓK RÉSZÉRE

Termék: Munkaruhák készletek, nadrágok, ingek, kabátok, overall: „CXS KLASIK“; „CXS LUXY“; „SIRIUS“; „SIRIUS BRIGHTON“; „ORION“; „PHOENIX“; „CXS LUXY BRIGHT“; „CXS STRETCH“; „CXS NAOS“; „CXS LEONIS“ és „CXS SOLIS FLEX“.

Ezeket a munkaruhákat különböző szinkvételben gyártjuk

Anyag:

CXS LUXY, CXS LUXY BRIGHT, CXS KLASIK: 100 % pamut

SIRIUS, SIRIUS BRIGHTON: 65 % poliészter, 35 % pamut

ORION: 60 % pamut, 40 % poliészter

PHOENIX: 65 % poliészter, 35 % pamut

CXS STRETCH, CXS SOLIS FLEX: 98 % pamut, 2 % elasztán

CXS NAOS: alap – 92 % nylon, 8 % elasztán, cordura – 100 % nylon, kiegészítő – 100 % poliészter

CXS LEONIS: alap – 72 % pamut, 25 % nylon, 3 % elasztán, cordura – 100 % nylon, kiegészítő – 92 % nylon, 8 % elasztán és 100 % poliészter

Kapcsolódó dokumentumok

EN ISO 13688:2013 Védőruházat - Általános előírások

Megfelel a 2016/425/EU rendeletnek.

Felhasználás célja: kielégítő a EN ISO 13688 általános követelmények szempontjából és védelmi használat szempontjából, mint pl. por, szennyeződés és más felületileg kiható mechanikus hatások esetén, magasabb védelmi funkcionális igénye nélkül – egyszerű felépítésű személyi védelmi eszköz. Ezt a ruhadarabot felsőruhaként használjuk. Kerülni kell a túlzott mechanikai hatásokat (mint pl. szakadás, leszakadás, stb.). Az „ORION“, „STRETCH“ és „SIRIUS“ nadrágoknál lehetőség van terhelőkötél behelyezésére.

Figyelmeztetés felhasználó részére: A meghatározott célok szigorú betartása mellett nem merülnek fel olyan kockázatok, amik a felhasználó egészségi veszélyeztetését (a termék nem használható olyan körülmények között, amelyek más típusú védő rendeltetkeket igényelnek, mint pl. védős helme és kémiai veszélyek ellen, felfüggesztő mozgáspalkatréseknél által, stb.) Erősen elporcokolt, kilyukadt, szétéptett, vagy máséppé rongálódott ruhánemű nem tölti be a leírt védő szerepet, azért okvetlenül meg kell ezeket a ruháneműket javítani, vagy ki kell őket dobni. Várható élettartamuk: 2 év. Első használat előtt a terméket mossa ki.

Méretek: piktogrammal jelölve a következő méret szám feltüntetésével.

Jelölés: bevarrott étikkel, ami a EN ISO 3758:2012 alapján a gyártó azonosításával, a termék méretével, anyagösszetételével és az karbantartáshoz szükséges szimbólumokkal van ellátva.

Minden termék CE grafikus jelöléssel van megjelölve.

Tartály: száraz, sötét és kiszellőztetett környezetben.

Felszámolás: a terméket a hulladék törvény szerinti számozásja fel.

Csomagolás, szállítási: várt átlátszó PE csomagolásban

Karbantartási előírások: kézmósis és mosógépi mosás is engedélyezett, standard vagy enyhe mechanikus hatás, öblítés és csavarás esetén a víz max. hőmérséklete 60 °C, vagy 40 °C fehérités tilos, tilos dobos szárítóban szárítani, vasalás max. 200°C-ig, 150°C-ig vagy max. 110°C-ig, ne vasalja a fénnyisszaverő kiegészítőket és CXS STRETCH-nél szintén ne vasalja a megerősített területeket, mint tisztítószert tetraklortelen (PEN) használható, benzín, általános szokások alkalmazása korlátozandó, vagy kémiai tisztítás megtiltása. LEONIS nadrág esetén mossis előtt oldja ki a bal combszegben lévő kártyatartó.

A karbantartásnál kövesse a piktogramokon és az ruhákon lévő étikkel feltüntetett utasításokat.

A megfelelőselejt nyilatkozat itt található: www.canis.cz, az egyes termékek esetében a „dokumentumok” listában.

CXS KLASIK, ORION	SIRIUS, SIRIUS BRIGHTON, PHOENIX	CXS STRETCH, CXS SOLIS FLEX
 A FÉNYVISSZAVÉRŐ RÁTÉTEKET NE VASALJA	 A FÉNYVISSZAVÉRŐ RÁTÉTEKET NE VASALJA	 A FÉNYVISSZAVÉRŐ RÁTÉTEKET NE VASALJA ÉS MEGERŐSÍTETT TÉRDE
CXS LUXY, CXS LUXY BRIGHT	CXS NAOS, CXS LEONIS	
 A FÉNYVISSZAVÉRŐ RÁTÉTEKET NE VASALJA	 A FÉNYVISSZAVÉRŐ RÁTÉTEKET NE VASALJA	

Az emblémék mintája a ruházatokon:

Termék név:

Termék kódnevének jelölése:

Kategória, CE jelzet – EU rendelet szerinti jelzet

Anyag összetétele

Karbantartási szimbólumai

Méret, méret piktogramja

3 (2) méretű méretek

Felhívás használati utasítás fontosságának olvasására.

Gyártási tájel

A gyártó azonosítása



Forgalmazó:

Elerhetőség cím: Poděbradská 260/59, Hloubětín, 198 00 Praha 9, Czech Republic. www.canis.cz

canis@canis.cz





LT

INFORMACIJA VARTOTOJUI

Gaminys: Darbinių kombinėzonų komplektai, kelnės, palaidinės, chalatai, kombinėzonai: „CXS KLASIK“; „CXS LUXY“; „SIRIUS“; „SIRIUS BRIGITON“; „ORION“; „PHOENIX“; „CXS LUXY BRIGIT“; „CXS STRETCH“; „CXS NAOS“; „CXS LEONIS“ ir „CXS SOLIS FLEX“.

Šie drabužiai gaminami įvairių spalvų.

Medžiaga:

CXS LUXY, CXS LUXY BRIGHT, CXS KLASIK: 100 % medvilnė

SIRIUS, SIRIUS BRIGITON: 65 % poliesteris, 35 % medvilnė

ORION: 60 % medvilnė, 40 % poliesteris

PHOENIX: 65 % poliesteris, 35 % medvilnė

CXS STRETCH, CXS SOLIS FLEX: 98 % medvilnė, 2 % elastino

CXS NAOS: bazė – 92 % nailonas, 8 % elastanas, cordura – 100 % nailonas, papildomas – 100 % poliesteris

CXS LEONIS: - bazė – 72 % medvilnė, 25 % nailonas, 3 % elastanas, cordura – 100 % nailons – papildomas – 92 % nailons, 8 % elastanas, ir 100 % poliesteris

Susiję dokumentai:

EN ISO 13688:2013 Apsauginė apranga – Bendrieji reikalavimai.

Atitinka ES Reglamentą Nr. 2016/425 reikalavimus

Paskirtis: atitinka standarto EN ISO 13688 bendrusius reikalavimus ir paskirti kaip naudotojų apsauga nuo dulkių, purvo ir paviršinio veikimo mechaninių veiksmų, nekeliama reikalavimų užtikrinti aukštesnio lygio apsauginę funkciją – paprastos konstrukcijos asmens apsaugos įranga. Ši apranga dėvima kaip viršutiniai drabužiai. Reikia vengti perdo to mechaninio poveikio (plyšimas, nutrikimas ir pan.), „ORION“, „STRETCH“ ir „SIRIUS“ kelnės galima įdėti kelių apsaugą.

Nurodymai vartotojui: griežtai laikintis nustatytos naudojimo paskirties, nekyla rizika, kuri galėtų sudaryti pavojų vartotojo sveikatai (gaminys negali būti naudojamas tokiomis aplinkybėmis, kurioms reikalingas kitokio tipo apsauginės funkcijos, pvz., kaip apsauga nuo siluminės, cheminės rizikos, esant užgriebimo judančiomis mašinos dalimis pavojui ir pan.). Labai suteršta, skylėta, suplyšta ar kitokiu būdu apgadinta apranga neužtikrina aukštinui nurodytos apsaugos, tokiu atveju ją būtina pataisyti arba išmesti. Numatomas tarnavimo laikas 2 metai.

Dydžiai: pažymėti piktogramų su skaitmeniniu dydžio kodu.

Žymėjimas: išsita etikete su gamintojo identifikacija, nurodytu dydžiu, medžiagos sudėtimi ir priežiūros simboliais pagal standartą EN ISO 3758:2012.

Visi šie gaminiai yra pažymėti grafiniu ženklu CE.

Laikymas: sausoje, tamsioje ir vėdinamoje aplinkoje.

Tilpavimas: gaminį likviduokite, laikydamiisį statymo dėl atliekų tvarkymo mostatų.

Pakuotė ir pervežimas: uždaroje, skaidrijoje PE pakuotėje.

Priežiūros būdai: skalbimas rankiniu būdu ir skalbimo mašinoje, normalus arba lengvas mechaninis poveikis, skalavimas ir išcentrinis greičimas, skalbimo temperatūra maks. 60 °C, arba 40 °C, draudžiama balinti, draudžiama džiovinti būgnyje/džiovyklėje, lyginti maks. 200 °C, 150 °C arba maks. 110 °C temperatūra, nelyginkite refleksinių detalių, o CXS STRETCH gaminiuose nelyginkite kelio apsaugos, o kaip valymo priemonę galima naudoti tetrachloretenas (PEN), benzinas – įprastais būdais be apbrėžimų arba draudžiamas cheminis valymas.

LEONIS kelnėms prieš skalbimą atsukite kortelės laikiklį kairėje šlaunies kšlenoje.

Priežiūros atveju laikytis piktogramų ir nurodymų aprangos etiketėse.

Atitikties deklaracijas rasite čia: www.canis.cz, atsiųsti gaminių užduočių sąraše „dokumentus“.

CXS KLASIK, ORION	SIRIUS, SIRIUS BRIGITON, PHOENIX	CXS STRETCH, CXS SOLIS FLEX
CXS LUXY, CXS LUXY BRIGHT	CXS NAOS, CXS LEONIS	

Aprangos etiketės pavyzdys:

Gaminio pavadinimas;

Gaminio žymėjimo kodas;

Kategorija, ženklas CE – ženklas atitinka ES reikalavimus;

Medžiagos sudėtis;

Priežiūros simboliai;

Dydis, dydžio piktograma;

3 (2) dydžių išmatavimai;

Nurodymas, kad reikia skaityti naudojimo instrukciją;

Partija

Gamintojo identifikacija.

Gamintojas:



Kontaktinis adresas: Poděbradská 260/59, Ilhoubčtin, 198 00 Praha 9, Czech Republic. www.canis.cz
canis@canis.cz





LV

INFORMĀCIJA LIETOTĀJAM

Produkts: Darba apģērba komplekti, bikses, kreklīti, apmetņi, kombinēzoni: „CXS KLASIK“, „CXS LUXY“, „SIRIUS“; „SIRIUS BRIGHTON“, „ORION“, „PHOENIX“; „CXS LUXY BRIGHT“; „CXS STRETCH“; „CXS NAOS“; „CXS LEONIS“ un „CXS SOLIS FLEX“.

Šie apģērbi tiek ražoti dažādās krāsās

Materiāls:

CXS LUXY, CXS LUXY BRIGHT, CXS KLASIK: 100% kokvilna

SIRIUS, SIRIUS BRIGHTON: 65% poliesteris, 35% kokvilna

ORION: 60% kokvilna, 40% poliesteris

PHOENIX: 65% poliesteris, 35% kokvilna

CXS STRETCH, CXS SOLIS FLEX: 98 % kokvilna, 2 % elastāns

CXS NAOS: pamata – 92% neilons, 8% elastāns, cordura – 100% neilons, papildu – 100% poliesteris

CXS LEONIS: pamata – 72% kokvilna, 25% neilons, 3% elastāns, cordura – 100% neilons, papildu – 92% neilons, 8% elastāns un 100% poliesteris

Saistītie dokumenti:

EN ISO 13688:2013 Aizsargapģērbs. Vispārīgās prasības

Atbilst Regulas (ES) 2016/425 prasībām

Pielietojuma mērķis: no EN ISO 13688 vispārīgo prasību viedokļa un saskaņā ar pielietojuma mērķi atbilst lietotāja aizsardzībai pret putekļiem, notraipīšanos un mehāniskajām ietekmēm, kas iedarbojas uz virsmu, neveicot augstāka līmeņa aizsardzību - vienkāršas konstrukcijas individuālais aizsardzības līdzeklis. Šo apģērbu veļk kā virdrēbēs. Jāizvairās no pārmērīgas mehāniskās ietekmes (saplēšanas, noraušanas u.tml.) Bikšēm „ORION“, „STRETCH“ un „SIRIUS“ ir iespēja ielākt ceļu aizsargus.

Norādījumu lietotājam: rūpīgi ievērojot noteikto lietošanas mērķi, nerodas nekādi draudi, kas varētu apdraudēt lietotāja veselību (produktu aizlīgt izmantot apstākļos, kad nepieciešams cits aizsardzības funkciju veids, piem., aizsardzība pret siltuma, ķīmiskajiem draudiem, kasīgu daļu izstraušanas mašīnās u.tml.). Slīpri netīrs, caurumains, saplēsts vai citādi bojāts apģērbs nesniedz aprakstīto aizsardzību, un tas ir jāaizlabo vai jāizmet.

Sagaidāmais darbības laiks ir 2 gadi.

Pirms pirmās lietošanas produktu izmazgājiet.

Izmēri: apzīmēti ar piktogrammu un skaitļu kodu, izmēri.

Markējums: ietīta etiķete ar norādītu ražotāju, izmēru, materiāla sastāvu un kopšanas simboliem atbilstoši EN ISO 3758:2012



Visi šie produkti ir apzīmēti ar grafisko zīmi CE.

Uzglabāšana: sausā, tumšā un vēdināmā vietā.

Likvidācija: produkts jālikvidē saskaņā ar likumu „Par atkritumiem“.

Iepakojuma transportēšana: aizvērtā, caurspīdīgā PE iepakojumā.

Kopšanas veids: mazgāt rokām vai veļas mašīnā, normāla vai nedaudz mehāniska iedarbība, skalosana un izgriešana, ūdens temperatūra maks. 60 °C, vai 40 °C, aizliegts balnāt, aizliegts žāvēt veļas žāvētājā, gludināšana līdz maks. temperatūrai 200 °C, 150 °C vai līdz maks. temperatūrai 110 °C, NEGLUDINĀT ATSTAROJOŠOS ELEMENTUS, BET CXS STRETCH NEGLUDINĀT CEĻU AIZSARGUS, kā tīršanas līdzekli ir iespējams izmantot tetrakloreten (PEN), benzīnu ataraisat režīms bez ierobežojumiem vai ķīmiskās tīršanas aizliegums.

LEONIS ķelnēs pirms skalbāmā atsukite korteles laiklīķī kairīje šlaumes ķīlenīje.

Kopjot pemet vērti piktogrammas un norādījums, kas ietverti apģērbā markējumā.

Atbilstības deklarāciju atradīsiet tie: www.canis.cz, atsevišķiem produktiem īpaši "Dokumentu".

CXS KLASIK, ORION	SIRIUS, SIRIUS BRIGHTON, PHOENIX	CXS STRETCH, CXS SOLIS FLEX
NEGLUDINĀT ATSTAROJOŠOS ELEMENTUS	NEGLUDINĀT ATSTAROJOŠOS ELEMENTUS	NEGLUDINĀT ATSTAROJOŠOS ELEMENTUS UN PASTĪPĒJĀTĀ.
CXS LUXY, CXS LUXY BRIGHT	CXS NAOS, CXS LEONIS	
NEGLUDINĀT ATSTAROJOŠOS ELEMENTUS	NEGLUDINĀT ATSTAROJOŠOS ELEMENTUS	

Apģērbā markējuma paraugs.

Produkta nosaukums

Produkta apzīmējuma kods

Kategorija, CE markējums – markējums atbilstoši ES regulai

Materiāla sastāvs

Kopšanas simboli

Izmērs, izmēra piktogramma

3 (2) izmēri

Bridinājums, ka jāizlasa pamācība

Sērja

Ražotāja identifikācija

LUDY BRIGHT

1000 020 411 50

50

GAT. 1

100%bavlna + 100%bavlna + 100%cietas

Neļaujiet valēt dzīvju / Neļaujiet valēt dzīvju. Citādi tas reflektsi accesoros.

Ne pārmērcēt arh valēšanas

Pled grūto puslīm valēto. Pled grūto puslīm valēto. Visāh ķelnēs first-line. Unhāz arh pārmērcēt system.

50

I: 102 cm
II: 100 cm
III: 98 cm

BARCODE nr 1 pc

lotus number

Produktu izmērs

Ražotājs:



Kontaktdrese: Podbradská 260/59, Hloubětín, 198 00 Praha 9, Czech Republic. www.canis.cz
canis@canis.cz





RO

INFORMAȚII PENTRU UTILIZATORI

Produs: Costum salopete, pantaloni, bluze, halate, salopete: „CXS KLASIK“; „CXS LUXY“; „SIRIUS“; „SIRIUS BRIGHTON“; „ORION“; „PHOENIX“; „CXS LUXY BRIGHT“; „CXS STRETCH“; „CXS NAOS“; „CXS LEONIS“ și „CXS SOLIS FLEX“.

Accesă îmbrăcăminte se fabrică în diferite culori

Material:

CXS LUXY, CXS LUXY BRIGHT, CXS KLASIK: 100 % bumbac

SIRIUS, SIRIUS BRIGHTON: 65 % poliester, 35 % bumbac

ORION: 60 % bumbac, 40 % poliester

PHOENIX: 65 % poliester, 35 % bumbac

CXS STRETCH, CXS SOLIS FLEX: 98 % bumbac, 2 % elastan

CXS NAOS: de bază – 92 % nailon, 8 % elastan, cordura – 100 % nailon, accesorii – 100 % poliester

CXS LEONIS: de bază – 72 % bumbac, 25 % nailon, 3 % elastan, cordura – 100 % nailon, accesorii – 92 % nylon, 8 % elastan, și 100 % poliester

Documente aferente:

EN ISO 13688:2013 Îmbrăcăminte de protecție – Specificații generale

Respectă cerințele Regulamentului (UE) 2016/425.

Scop utilizare: corespund din punctul de vedere al cerințelor generale EN ISO 13688 și al scopului de folosire împotriva prafului, murdăriei și a influențelor mecanice ce acționează la suprafață, fără o pretenție de asigurare a unei funcții de protecție superioară – echipament personal de protecție de construcție simplă. Această îmbrăcăminte reprezintă o îmbrăcăminte exterioară. Este necesară evitarea unei acțiuni mecanice excesive (rupe, smalger, ș.a.m.d.). La pantalonii „ORION“, „STRETCH“ și „SIRIUS“ există posibilitatea introducerii unor înărituri de genunchi.

Avertizare pentru utilizatori: în condiția respectării stricte a scopului specificat de folosire nu vor apare riscuri care ar putea pune în pericol sănătatea utilizatorului (produsul nu poate fi utilizat în condiții care impun alt tip de funcții de protecție, de ex. protecția împotriva riscurilor de căldură, chimice; contactul cu componentele în mișcare ale mașinilor, ș.a.m.d.). O îmbrăcăminte rugă, găurită, murdărit în mod excesiv sau alfel degradată trebuie reparată sau scoasă din utilizare din cauză că nu va asigura protecția specificată. Durata de viață presupusă este de 2 ani. A se spăla înainte de prima utilizare.

Mărimile: marcate de pictogramă împreună cu codul numeric al mărimii.

Identificare: prin eșita cusută cu specificația producătorului, a mărimii, compoziției de material și a simbolurilor de întreținere conform EN ISO 3758:2012.

Toate aceste produse sunt marcate cu simbolul CE.

Depozitare: într-un mediu uscat, întunecos și aerisit.

Lichidare: efectuaj lichidarea produsului conform legii de management al deșeurilor.

Amplasare, transport: în ambalaje PE închise și transparente.

Mod de întreținere: spălare manuală și automată, acțiune mecanică normală sau ușoară, clătire și ciclu spin temperatura max. bñii 60 °C, sau 40 °C, altăia este interzisă, uscare în uscător este interzisă, călcare până la temperatura de max. 200 °C, 150 °C sau până la temperatura de max. 110 °C, nu călcați accesoriile reflectorizante și nu călcați înăriturile de genunchi la CXS STRETCH, ca și detergent poate fi folosit tetraclorotrenas (PEN), benzina, proceduri normale fără limitare sau interzicere a curățării chimice.

Pentru pantalonii LEONIS, desfaceți suportul cardului din buzunarul din stânga coapsei înainte de spălare.

În cazul întreținerii respectați pictogramele și instrucțiunile etichetelor de pe îmbrăcăminte.

Declarata de conformitate poate fi găsită la: www.camis.cz, corespunzător fișeiului produs în fișierul „Documente“.

CXS KLASIK, ORION	SIRIUS, SIRIUS BRIGHTON, PHOENIX	CXS STRETCH, CXS SOLIS FLEX
ACCESORIILE REFLECTORIZANTE NU SE CALCĂ	ACCESORIILE REFLECTORIZANTE NU SE CALCĂ	ACCESORIILE REFLECTORIZANTE NU SE CALCĂ ȘI GENUNCHI ARMAT
CXS LUXY, CXS LUXY BRIGHT	CXS NAOS, CXS LEONIS	
ACCESORIILE REFLECTORIZANTE NU SE CALCĂ	ACCESORIILE REFLECTORIZANTE NU SE CALCĂ	

Model etichetă îmbrăcăminte:

Denumire produs

Cod identificare produs

Categorie, marcă CE – marcă de conformitate cu Regulamentul UE

Compoziție de material

Simboluri întreținere

Mărimă, pictogramă mărimă

3 (2) dimensiuni mărimă

Atenționare cerință de citi manualul de utilizare

Lot

Identificare producător



Produs de:

Adresa de contact: Poděbradská 260/59, Hloubětín, 198 00 Praha 9, Czech Republic. www.camis.cz
camis@camis.cz

LUXY BRIGHT	
1016 IZM 411 50	
90	
GAT 1	CE
100%bambac + 100%poliester + 10%elastan	
<p>Nečistěné reflexní doplňky - Nečistěné reflexní doplňky - Do ruky není reflexivně zpracováno - Ne používajte pranie v práčovni</p> <p>Plădă prin apă caldă - Plădă prin apă caldă - Wash before first use - Uplatňte proceduru praní v práčovni</p>	
<p>90 L: 102 cm H: 96-100 cm H: 16-30 cm</p>	
BARCODE by 1 pc	
collor number	





SL

INFORMACIJE ZA UPORABNIKA

Izdelek: Delovni kompleti, hlače, jakne, plašči, kombinizoni: „CXS KLASIK“; „CXS LUXY“; „SIRIUS“; „SIRIUS BRIGHTON“; „ORION“; „PHOENIX“; „CXS LUXY BRIGHT“; „CXS STRETCH“; „CXS NAOS“; „CXS LEONIS“ in „CXS SOLIS FLEX“.

Ta oblačila se izdelujejo v različnih barvnih izvedbah

Material:

CXS LUXY, CXS LUXY BRIGHT, CXS KLASIK: 100 % bombaž

SIRIUS, SIRIUS BRIGHTON: 65 % poliester, 35 % bombaž

ORION: 60 % bombaž, 40 % poliester

PHOENIX: 65 % poliester, 35 % bombaž

CXS STRETCH, CXS SOLIS FLEX: 98 % bombaž, 2 % elastan

CXS NAOS: osnova – 92 % najlon, 8 % elastan, cordura – 100 % najlon, dodatni – 100 % poliester

CXS LEONIS: osnova – 72 % bombaž, 25 % najlon, 3 % elastan, cordura – 100 % najlon, dodatni – 92 % najlon, 8 % elastan in 100 % poliester

Prevezani dokumenti:

EN ISO 13688:2013 Varnovalna obleka - Splošne zahteve

Spoljujete zahteve Uredbe (EU) 2016/425.

Namen uporabe: primerni na podlagi splošnih zahtev EN ISO 13688 in namena uporabe kot zaščita uporabnikov proti prahu, umazaniji in površinski delujočim mehanskim vplivom, brez zahtev po višji zaščitni funkciji - osebno zaščitno sredstvo enostavne konstrukcije. Ta obleka se oblači kot vrhne oblačilo. Potrebno se je izogibati prekomernemu mehanskemu delovanju (raztrganje, odrganje ipd.). Pri hlačah „ORION“, „STRETCH“ i „SIRIUS“ velja tudi možnost dodanih kolenskih ojačenj.

Opozorilo za uporabnika: pri doslednem upoštevanju omejenega namena uporabe ne nastajajo tveganja, ki bi lahko ogrozila zdravje uporabnika (izdelek se ne sme uporabljati v okolicih, ki zahtevajo drug tip zaščitnih funkcij, npr. kot zaščita pred toplotimi, kemičnimi tveganji, ujetji v gobje dele strojev ipd.) Močno umazana, preokujana, raztrgana ali kako drugače poškodovana obleka ne nudi opisane zaščite in jo je mogoče treba popraviti ali izločiti. Predvidena življenjska doba 2 leti. Pred prvo uporabo izdelek operite.

Velikosti: označene s pikogramom s številčno kodo velikosti.

Označevanje: z višito etiketo z identifikacijo proizvajalca, velikosti, sestave materialov in simbolov nege v skladu s EN ISO 3758:2012.

Vsi izdelki so označeni z grafično oznako CE.

Shranjevanje: v suhem, temnem in zračnem okolju.

Uničenje: izdelek uničite v skladu z zakonom o odpadkih.

Pakiranje, prevoz: v zaprtih, prozornih PE embalažah.

Način vzdrževanja: pranje ročno in v pralnem stroju, normalno ali blago mehansko delovanje, namakanje in centrifugiranje, temperatura pranja maks. 60 °C, ali 40 °C, prepoved beljenja, prepoved sušenja v bobensnem sušilniku, likanje do maks. temperature 200 °C, 150 °C ali do maks. Temperature 110 °C, ne likajte refleksivnih dodatkov, pri CXS STRETCH pa ne likajte področje kolenskih ojačenj, kot čistilno sredstvo lahko uporabite tetraoksetan (PEN), bencin, običajni postopki brez omejitve ali prepoved kemičnega čiščenja.

Pri hlačah LEONIS pred pranjem odprite držalo za kartico v levem stegenskem žepu.

Pri vzdrževanju se ravnajte po pikogramih in napotkih na listkih na oblekah.

Izjavo o skladnosti boste našli tu: www.canis.cz, pri posameznih izdelkih v vrstici „Dokumentum“

CXS KLASIK, ORION	SIRIUS, SIRIUS BRIGHTON, PHOENIX	CXS STRETCH, CXS SOLIS FLEX
NE LIKAJTE ODSEVNIH DODATKOV	NE LIKAJTE ODSEVNIH DODATKOV	NE LIKAJTE ODSEVNIH DODATKOV IN OKREPITI KOLENO
CXS LUXY, CXS LUXY BRIGHT	CXS NAOS, CXS LEONIS	
NE LIKAJTE ODSEVNIH DODATKOV	NE LIKAJTE ODSEVNIH DODATKOV	

Vzorec listka na oblekah:

Ime izdelka

Kodna oznaka izdelka

Kategorija, oznaka CE – znak skladosti z Uredbo EU

Sestava materialov

Simboli vzdrževanja

Velikost, pikogram velikosti

3 (2) razpon velikosti

Šarža

Opozorilo o možnosti branja navodil za uporabo identifikacija proizvajalca



Proizvajalec:

Kontaktni naslov: Podbrádká 260/59, Hloubětín, 198 00 Praha 9, Czech Republic. www.canis.cz

canis@canis.cz



LUXY BRIGHT

1010 028-411-50

50

CAF: 1 CE

100% bombaž • 100% bombaž • 100% bombaž

Nestříkáte oděvním doplňkům. Nestříkáte oděvním doplňkům. Nestříkáte oděvním doplňkům. Nestříkáte oděvním doplňkům.

Nepoužívejte žehličky. Nepoužívejte žehličky. Nepoužívejte žehličky. Nepoužívejte žehličky.

Před práním použijte úsporné. Před práním použijte úsporné. Před práním použijte úsporné. Před práním použijte úsporné.

50

L: 152 cm
S: 96 - 100 cm
M: 98 - 98 cm

BARCODE ko 1 po

code number





SR

INFORMACIJE ZA KORISNIKE

Proizvod: Radna odela, pantalone, bluze, mantili, kombinézoni: „CXS KLASIK“; „CXS LUXY“; „SIRIUS“; „SIRIUS BRIGHTON“; „ORION“; „PHOENIX“; „CXS LUXY BRIGHT“; „CXS STRETCH“; „CXS NAOS“; „CXS LEONIS“ i „CXS SOLIS FLEX“.

Ova odeća se proizvodi u raznim bojama

Materijal:

CXS LUXY, CXS LUXY BRIGHT, CXS KLASIK: 100 % pamuk

SIRIUS, SIRIUS BRIGHTON: 65 % poliester, 35 % pamuk

ORION: 60 % pamuk, 40 % poliester

PHOENIX: 65 % poliester, 35 % pamuk

CXS STRETCH, CXS SOLIS FLEX: 98 % pamuk, 2 % elasthan

CXS NAOS: osnovni – 92 % najlon, 8 % elasthan, kordura – 100 % najlon, dodani – 100 % poliester

CXS LEONIS: osnovni – 72 % pamuk, 25 % najlon, 3 % elasthan, kordura – 100 % najlon, dodani – 92 % najlon, 8 % elasthan i 100 % poliester.

Povezani dokumenti:

EN ISO 13688:2013 Zaštita odeća prema standardu

Zadovoljava zahtevе Odrеdбе (EU) 2016/425.

Namena: proizvod je u skladu sa zahtevima standarda EN ISO 13688 i odgovara nameni za zaštitu korisnika od prašine, prljavštine i mehaničkih uticaja, bez zahteva za viši stepen zaštitne funkcije – sredstvo za ličnu zaštitu na radu jednostavne konstrukcije. Ova radna odeća oblači se kao gornji deo odeće. Neophodno je sprečiti mehaničko oštećenje (cepanje, bušenje i sl.). Kod pantalone „ORION“, „STRETCH“ i „SIRIUS“ mogućnost ulaganja pojačanja na koljenima.

Upozorenje za korisnika: ne postoje rizici koji mogu da ugroze zdravlje korisnika pod uslovom upotrebe u skladu sa namenom proizvoda (proizvod ne sme da se koristi u uslovima koji zahtevaju drugi stepen zaštite, na primer zaštitu od toplinskih i hemijskih rizika, zaštitu od zahvatanja pokretnim delovima mašina i sl.) Jako zaprljana, probušena, pocepana ili drugačije oštećena odeća ne pruža traženu zaštitu, pa se mora popraviti ili zameniti novom. Pređivni rok trajanja proizvoda je 2 godine.

Pre prve upotrebe proizvod isperite.

Veličine: Oznake su ideogramom sa brojanom lifrom.

Označavanje: pršivenom etiketom sa oznakom proizvođača, uz navod veličine, sastava materijala i simbola za održavanje po standardu EN ISO 3758:2012.

Svi proizvodi su označeni grafičkim znakom CE.

Skladištenje: u suvim, tamnim i dobro provetrenim prostorima.

Način likvidacije: dotrajali proizvod treba da bude likvidiran po zakonu o otpadima.

Pakovanje, transport: u zatvorenim providnim pakovanjima od PE.

Način održavanja: pranje ručno i u mašini za pranje veša, normalno ili blago mehaničko rukovanje, ispiranje i centrifugiranje temperatura vode za pranje mać. 60 °C, ili 40 °C zabranjeno blekovanje, zabranjeno sušenje u mašini za sušenje veša, peglanje pri maksimalnoj temperaturi od 200 °C, 150 °C ili do maksimalne toplote 110 °C, nemojte da peglate refleksne dodatke, ni pojačanja na koljenima kod CXS STRETCH, kao sredstvo za čišćenje može da se koristi tetraklorben (PEN), benzin, ubojećajnim postupcima bez ograničenja ili zabrane hemijskog čišćenja. Za LEONIS hlače prije pranja otkopčajte džadž kartice u lijevom bednom džepu.

Prilikom održavanja neophodno je poštovati ideogramе i uputstva navedena na etiketama na odeći.

Izjavi o usklađenosti čete naći ovdе: www.canis.cz, kod pojedinih proizvoda u sekciji "Dokumenta"

CXS KLASIK, ORION	SIRIUS, SIRIUS BRIGHTON, PHOENIX	CXS STRETCH, CXS SOLIS FLEX
NE PEGLAJTE REFLEKSNE DELOVE	NE PEGLAJTE REFLEKSNE DELOVE	NE PEGLAJTE REFLEKSNE DELOVE U GIVANIMA
CXS LUXY, CXS LUXY BRIGHT	CXS NAOS, CXS LEONIS	
NE PEGLAJTE REFLEKSNE DELOVE	NE PEGLAJTE REFLEKSNE DELOVE	

Uzorak etikete na odeći:

Naziv proizvoda

Kod oznaka proizvoda

Kategorija, CE oznaka – oznaka usklađenosti sa Uredbom EU

Sastav materijala

Simboli za održavanje

Veličina, ideogram veličine,

3 (2) veličine

Upozorenje o neophodnosti pročitati uputstvo

Šarža

Identifikacija proizvođača



Proizvođač:

Adresa za kontakt: Poděbradská 260/59, Hloubětín, 198 00 Praha 9, Czech Republic. www.canis.cz

canis@canis.cz

LUXY BRIGHT

1010 B2R 411 50

50

GAT: I €

1000balka + 1002zavestis + 1003stretch

Neskladni oděvní doplňky: Neoděvat reflexní doplňky! Do rukávů reflexní doplňky! Do rukávů reflexní doplňky! Ne používat žehličky! Ne používat prašičky! Před práním použít správné množství prostředků! Před práním použít správné množství prostředků! Před práním použít správné množství prostředků!

50
102 cm
H: 95 - 100 cm
H: 95 - 100 cm

BARCODE for 1 pc
order number





FR

INFORMATIONS DESTINEES A L'UTILISATEUR

Produit: Les vêtements de travail, pantalons, blouses, vestes, combinaisons: „CXS KLASIK“; „CXS LUXY“; „SIRIUS“; „SIRIUS BRIGHTON“; „ORION“; „PHOENIX“; „CXS LUXY BRIGHT“; „CXS STRETCH“; „CXS NAOS“; „CXS LEONIS“ a „CXS SOLIS FLEX“.

Ces vêtements sont fabriqués en diverses couleurs

Matière:

CXS LUXY, CXS LUXY BRIGHT, CXS KLASIK: 100 % coton

SIRIUS, SIRIUS BRIGHTON: 65 % polyester, 35 % coton

ORION: 60 % coton, 40 % polyester

PHOENIX: 65 % polyester, 35 % coton

CXS STRETCH, CXS SOLIS FLEX: 98 % coton, 2 % élasthanne

CXS NAOS: standard – 92 % nylon, 8 % élasthanne, cordura – 100 % nylon, complémentaire – 100 % polyester

CXS LEONIS: standard – 72 % coton, 25 % nylon, 3 % élasthanne, cordura – 100 % nylon, complémentaire – 92 % nylon, 8 % élasthanne à 100 % polyester

Documents connexes:

EN ISO 13688:2013 Vêtements de protection - Exigences générales

Répond aux exigences de l'Arrêté (UE) 2016/425.

But d'utilisation: répondent du point de vue des exigences générales de la norme EN ISO 13688 et au but d'utilisation en tant que protection des utilisateurs contre la poussière, l'encre, les influences mécaniques avec action superficielle, sans nécessité d'une fonction de protection supérieure – moyen de protection personnel de construction simple. Ce vêtement est mis en tant que vêtement de dessus. Il est nécessaire d'éviter l'action mécanique excessive (déchirure, arrachement, etc.). Pour les pantalons „ORION“, „STRETCH“, „SIRIUS“, possibilité d'insertion de renforts aux genoux.

Avertissement pour l'utilisateur: le respect du but d'utilisation délimité permet d'éviter les risques susceptibles de mettre en péril la santé de l'utilisateur (le produit ne doit pas être utilisé dans les circonstances nécessitant un autre type de fonction de protection, tel que protection contre les risques chimiques, thermiques, contre l'accrochage par des pièces mobiles de la machine, etc.). Un vêtement très sale, troué, déchiré ou autrement endommagé n'offre plus la protection décrite et doit être réparé ou éliminé. Durée de vie présumée – 2 ans. Lavez l'article avant la première utilisation.

Tailles: marquées par le pictogramme avec le code numérique de la taille.

Marquage: par l'étiquette cousue avec l'identification du fabricant, la taille, la composition matérielle et les symboles d'entretien conformément à la norme EN ISO 3758:2012

Tous ces produits sont marqués par la marque graphique CE.

Stockage: dans un environnement sec, sombre et aéré dans une pliage.

Liquidation: liquidez le produit selon la loi sur les déchets.

Emballage, transport: dans des emballages PE transparents et fermés.

Mode d'entretien: lavage à la main et en machine, action normale ou légèrement mécanique, rinçage et essorage, température maximale du bain 60 °C, ou 40 °C, blanchissage interdit, séchage en sèche-linge interdit, température maximale de repassage 200 °C, 150 °C ou température maximale de 110 °C, ne pas repasser les accessoires réfléchissants et les renforts aux genoux de CXS STRETCH, utiliser comme produit de nettoyage tétrachloroéthylène (PEN), essence, procédé habituels sans limitation ou interdiction de nettoyage chimique.

Pour les pantalons LEONIS, détachez le porte-cartes de la poche cuisse gauche avant le lavage.

Respectez lors de l'entretien les pictogrammes et les consignes sur les étiquettes sur le vêtement.

La déclaration de conformité est disponible ici - www.camis.cz, à côté des différents produits dans la barre « Documents ».

<p>CXS KLASIK, ORION</p>  <p>NE PAS REPASSER LES ACCESSOIRES RÉFLÉCHISSANTS</p>	<p>SIRIUS, SIRIUS BRIGHTON, PHOENIX</p>  <p>NE PAS REPASSER LES ACCESSOIRES RÉFLÉCHISSANTS</p>	<p>CXS STRETCH, CXS SOLIS FLEX</p>  <p>Ne pas repasser les accessoires réfléchissants et genoux renforcés</p>
<p>CXS LUXY, CXS LUXY BRIGHT</p>  <p>NE PAS REPASSER LES ACCESSOIRES RÉFLÉCHISSANTS</p>	<p>CXS NAOS, CXS LEONIS</p>  <p>NE PAS REPASSER LES ACCESSOIRES RÉFLÉCHISSANTS</p>	

Mode de l'étiquette sur le vêtement:

Nom du produit

Code du produit

Catégorie, symbole CE – symbole de conformité avec la réglementation de l'UE

Composition matérielle

Symboles d'entretien Taille,

Pictogramme de la taille

3 (2) dimensions de la taille

Avertissement relatif à la nécessité de lire le mode d'utilisation

Lot

Identification du fabricant



Fabricant:

Adresse de contact : Poděbradská 260/59, Hloubětín, 198 00 Praha 9, République tchèque. www.camis.cz
camis@camis.cz

LUXY BRIGHT	
TECH 008 411 50	
50	
GAT 1	CE
100%cotton • 100%polyester • 100%cotton	
	
Neštědí od rukou a žehličky • Nežehliť rukávem a žehličkou • Do ruky nen • nečistota akcesorijsk	
Ne pas repasser les accessoires réfléchissants	
Příslušenství možné ošetrnout • Příslušenství možné ošetrnout • Věšák balení • Věšák balení • Věšák balení • Věšák balení	
 	
50 H: 112 cm S: 96-100 cm HL: 98-100 cm	
BARCODE na f. 60	
order number	
	





BG

ИНФОРМАЦИЯ ЗА ПОТРЕБИТЕЛИТЕ

Продукт: Гащеризони, панталони, блузи, шафери, комбинезони: „CXS KLASIK“, „CXS LUXY“, „SIRIUS“, „SIRIUS BRIGHTON“, „ORION“, „PHOENIX“, „CXS LUXY BRIGHT“, „CXS STRETCH“, „CXS NAOS“, „CXS LEONIS“ и „CXS SOLIS FLEX“.

Тези дрехи се произвеждат в различни цветове гамни

Материал:

CXS LUXY, CXS LUXY BRIGHT, CXS KLASIK: 100% памук

SIRIUS, SIRIUS BRIGHTON: 65 % полиестер, 35 % памук

ORION: 60 % памук, 40 % полиестер.

PHOENIX: 65 % полиестер, 35 % памук

CXS STRETCH, CXS SOLIS FLEX: 98 % памук, 2 % еластан

CXS NAOS: основен – 92 % найлон, 8 % еластан, кордура – 100 % найлон, допълнителен – 100 % полиестер

CXS LEONIS: основен – 72 % памук, 25 % найлон, 3 % еластан, кордура – 100 %, допълнителен – 92 % найлон, 8 % еластан и 100 % полиестер

EN ISO 13688:2013 Защитни дрехи - Общи изисквания.

Отговаря на изискванията на Регламент (ЕС) 2016/425.

Предупреждение: Отговорят на общите изисквания на EN ISO 13688 и предлагат потребителят от прах, замърсяване, и повърхността действащи механични въздействия без да предлагат по-високо ниво на защита - лично предпазно средство с проста конструкция. Тази дреха е връшка Избягвайте прекомерните механични действия (киселина, откъсвания, и. тн.). При панталони „ORION“, „STRETCH“ и „SIRIUS“ е възможност за прибавяне на наколенници.

Предупреждения към потребителя: Използвайте продукта само според предназначението му, не възникват рискове застраващи здравето на потребителя (забранено е използването на продукта в средни не отговарящи на предназначението му или изисквания, друг тип предпазни средства, например като защита срещу термични и химични рискове, олитане във движещи се механични машинни части, и.тн.). Силно замърсено, надучено, съхсано или по какъвто и да било друг начин повредено облекло, не предоставя гореспоменатата защита. Такова облекло трябва да бъде опрано или изхвърлено. Предполаганят срок на годност е 2 години.

Изперете облеклото преди първа употреба.

Размер: пиктограма с числен код.

Обозначение: принтир етикет идентифициращ производителя, размера, материала и символите обозначаващи начина на чистене на облеклото според EN ISO 3758:2012.

Всички продукти носят графичната емблема CE.

Скъдрване: В сухо, тъмно и проветриво помещение при

Изхвърляне: При изхвърлянето на продукта прилагайте съответните закони за изхвърляне на продукту.

Пакетиране, транспорт: В затворени прозрачни ПЕ опаковки.



Начин на поддръжка: Пране на рака или в пералня, нормално или леко механично въздействие, изплакване и центрофугиране, температура до 60 °C, или 40 °C, не избелвайте, не сушете в барабана сушища, гладене до максимална температура 200 °C, 150 °C или до максимална температура 110 °C, **ще намерите светлоотражателни аксесоари, CXS STRETCH има и подпорци за колена,** като почистващо средство може да използвате тетрахлоретен (PEN), безини обичайна практика без ограничение или забрана за химическо чистене.

За панталон LEONIS разкопчавайте държача на картата в лявия джоб на белото предни прани.

За правилното чистене на облеклото четете пиктограмите на етикета.

Декларация за съответствие може да намерите тук: www.canis.cz, за всеки отделен продукт в секцията „Документи“.

<p>CXS KLASIK, ORION</p>  <p>НЕ ГЛАДЕТЕ СВЕЛООТРАЗИТЕЛИТЕ</p>	<p>SIRIUS, SIRIUS BRIGHTON, PHOENIX</p>  <p>НЕ ГЛАДЕТЕ СВЕЛООТРАЗИТЕЛИТЕ</p>	<p>CXS STRETCH, CXS SOLIS FLEX</p>  <p>НЕ ГЛАДЕТЕ СВЕЛООТРАЗИТЕЛИТЕ АКСЕСОАРИ А ИМАТ И ПОДПОРИ ЗА КОЛЕНА</p>
<p>CXS LUXY, CXS LUXY BRIGHT</p>  <p>НЕ ГЛАДЕТЕ СВЕЛООТРАЗИТЕЛИТЕ</p>	<p>CXS NAOS, CXS LEONIS</p>  <p>НЕ ГЛАДЕТЕ СВЕЛООТРАЗИТЕЛИТЕ</p>	

Образец на етикета на облеклото: Серия

Наименование на продукта

Кодово обозначение на продукта

Категория, знак CE – знак за съответствие с Регламента на ЕС

Материален състав

символи за начин на поддръжка

Големина, пиктограма на големината

3 (2) размера

предупреждение за необходимостта да прочетете инструкциите

за употреба за идентификация

Партида

производителя

Производител Адрес за



контакти: Poděbradská 260/59, Houbětín, 198 00 Praha 9, Czech Republic www.canis.cz canis@canis.cz





SV

INFORMATION FÖR ANVÄNDARE

Produkt: Arbetskläder, byxor, skjorta, rock, overall: „CXS KLASIK“; „CXS LUXY“; „SIRIUS“; „SIRIUS BRIGHTON“; „ORION“; „PHOENIX“; „CXS LUXY BRIGHT“; „CXS STRETCH“; „CXS NAOS“; „CXS LEONIS“ och „CXS SOLIS FLEX“.

Plaggen tillverkas i olika färgutgåvor

Materiel:

CXS LUXY, CXS LUXY BRIGHT, CXS KLASIK: 100 % bomull

SIRIUS, SIRIUS BRIGHTON: 65 % polyester, 35 % bomull

ORION: 60 % bomull 40 % polyester

PHOENIX: 65 % polyester, 35 % bomull

CXS STRETCH, CXS SOLIS FLEX: 98 % bomull, 2 % elastan

CXS NAOS: grundmaterial – 92 % nylon, 8 % elastan, Cordura – 100 % nylon, tilläggsmaterial – 100 % polyester

CXS LEONIS: grundmaterial – 72 % bomull, 25 % nylon, 3 % elastan, Cordura – 100 % nylon, tilläggsmaterial – 92 % nylon, 8 % elastan och 100 % polyester

Relaterade dokument:

EN ISO 13688:2013 Skyddskläder – Allmänna krav

Uppfyller kraven enligt EU-direktivet 2016/425.

Användningsområde: uppfyller de allmänna kraven i EN ISO 13688 och användningsområden som skydd för användaren mot smuts och yttaktisk mekanisk påverkan, utan krav på högre skyddsfunktioner – personlig skyddsutrustning, enkel konstruktion. Detta plagg används som överdragsklädsel. Det är nödvändigt att undvika överdriven mekanisk påverkan (revor, sprickor o.dyl.). Hos byxor „ORION“, „STRETCH“ och „SIRIUS“ är det möjligt att sätta in en knäförstärkning.

Anmärkning för användaren: förutsatt att användningsområdena följs strikt uppstår inga risker som skulle kunna hota användarens hälsa (produkten får inte användas under omständigheter som kräver annan typ av skyddsfunktioner t.ex. som skydd mot temperatur- och kemiska risker, fastsämde i maskinens rörliga delar o.dyl.) Svårt smutsade, sönderrivna eller på annat sätt skadade plagg erbjuder inte det beskrivna skyddet och skall lagas eller kasseras. Uppskatad livslängd 2 år.

Skall tvättas innan första användningen.

Storlek: markerad med piktogram med storlekskod.

Märkning: insydd etikett med identifiering av tillverkaren, storlek, materialsammansättning och hanteringsymboler enligt EN ISO 3758:2012.



Alla dessa produkter är märkta med den grafiska symbolen CE.

Förvarning: i ett mörkt och ventilerat utrymme.

Avfallsanmärkning: produkten avfall hanteras enligt lagen om avfall.

Förpackning, frakt: i slutna genomskinliga PE-påseerter.

Underhållsinstruktioner: tvättas för hand eller i tvättmaskin, normalt eller skonsam mekanisk verkan, sköljnings- och centrifugerings temperatur max. 60 °C, stryk 40 °C, skall inte blekas eller tockas i torktumlare, strykning vid maxtemperatur 200 °C, 150 °C eller upp till maxtemperatur 110 °C, stryk inte reflexer och hos CXS STRETCH ska knäförstärkningen inte strykas, använd endast tetrakloreten (PPE), bensin, normalt hantering utan begränsning eller förbud för kemtvätt.

För LEONIS byxor, lossa korthållaren i vänster lår ficka innan tvätt.

Vid skötsel följ piktogram och instruktioner på plaggens märkningar.

Föreskraven om överensstämmelse hittar du här: www.canis.cz, för enskilda produkter i listan „Dokument“

CXS KLASIK, ORION	SIRIUS, SIRIUS BRIGHTON, PHOENIX	CXS STRETCH, CXS SOLIS FLEX
CXS LUXY, CXS LUXY BRIGHT	CXS NAOS, CXS LEONIS	

Exempel på plaggens märkning:

Produktnamn

Produktens kodmärkning

Kategori, CE-märkning – märkning av överensstämmelse med EU-förordningen

Materialsammansättning

Skötselsymboler

Storlek, storlekspiktogram

3 (2) mått, storlek

Uppmärksammade om nödvändigheten att läsa bruksanvisningen

Partner

Identifiering av tillverkaren



Tillverkare:

Kontaktadress: Poděbradská 260/59, Hloubětín, 198 00 Praha 9, Czech Republic. www.canis.cz; canis@canis.cz



LUXY BRIGHT	
1010 020 411 50	
50	
GAT 1	CE
100%bavlna + 100%bavlna + 100%bavlna	
Hodnotit odolnost dílečky - hodnotit reflexní dílečky - Důs net east - reflexní accessories - Ne používat psací nůž/klávesnici	
Před prátím možná je potřeba - Před prátím možná je potřeba - Vařte bavlnu před use - Úlož, ponejte prátovnicu zavřenou	
99	112 cm
	95 - 130 cm
	91 - 95 - 98 cm
BARCODE ko 1 go	
odkaz number	





BS

INFORMACIJE ZA KORISNIKE

Proizvod: Kombinézoni i njihovi setovi, pantalone, košulje, manšeti. „CXS KLASIK“; „CXS LUXY“; „SIRIUS“; „SIRIUS BRIGHT“; „ORION“; „PHOENIX“; „CXS LUXY BRIGHT“; „CXS STRETCH“; „CXS NAOS“; „CXS LEONIS“ i „CXS SOLIS FLEX“.

Ova odjeća se proizvodi u raznim izvedbama boje.

Materijal:

CXS LUXY, CXS LUXY BRIGHT, CXS KLASIK: 100 % pamuk

SIRIUS, SIRIUS BRIGHTON: 65 % poliester, 35 % pamuk

ORION: 60 % pamuk, 40 % poliester

PHOENIX: 65 % poliester, 35 % pamuk

CXS STRETCH, CXS SOLIS FLEX: 98 % pamuk, 2 % elasthan

CXS NAOS: osnovni – 92 % najlon, 8 % elasthan, kordura – 100 % najlon, dodani – 100 % poliester

CXS LEONIS: osnovni – 72 % pamuk, 25 % najlon, 3 % elasthan, kordura – 100 % najlon, dodani – 92 % najlon, 8 % elasthan a 100 % poliester.

Povezani dokumenti:

EN ISO 13688:2013 Zaštitna odjeća - Opći zahtjevi

U skladu sa zahtjevima Uredbe (EU) 2016/425.

Svrha korištenja: U skladu sa općim zahtjevima standarda EN ISO 13688 i svrhe upotrebe kao zaštite korisnika od prašine, prljavštine i površinskih mehaničkih uticaja, bez potrebe za visom funkcijom zaštite - Icnim zaštitnim uređajem jednostavne konstrukcije. Ova odjeća se koristi kao vanjska odjeća. Potrebno je izbjegavati prekomjerne mehaničke učinke (kičanje, cijepanje i slično). Kod pantalone "ORION", "STRETCH" i "SIRIUS" mogu se koristiti jastučići za koljena.

Upozorenje: Ne postoje rizici koji mogu da ugroze zdravlje korisnika pod uslovom upotrebe u skladu sa namjenom proizvoda (proizvod ne smije da se koristi u uslovima koji zahtijevaju drugi stepen zaštite, na primjer, zaštitu od toplinskih rizika, zaštitu od zahvatjanja pokretnim dijelovima mašina i sl.). Jako zaprljana, perforirana, poderana ili na drugi način oštećena odjeća ne pruža ovdje navedenu zaštitu i mora se popraviti ili izbaciti iz upotrebe. Očekivani životni vijek je 2 godine. Prije prve upotrebe operite proizvod.

Veličine: Označen ideogramom numeričkog koda veličine.

Označivanje: Ušivena naljepnica s identifikacijom proizvođača, veličine, sastava materijala i simbola obrade u skladu sa standardu

EN ISO 3758:2012

Svi ovi proizvodi su označeni sa CE oznakom.

Skladištenje: U suhoj, tamnoj i prozračenoj sredini.

Način likvidacije: Proizvod zbrinjavati prema Zakonu o otpadu.

Pakovanje i transport: u zatvorenoj, prozornoj PE ambalazi.

Način održavanja: ručno i mašinsko pranje, normalno ili blago mehaničko djelovanje, temperatura ispiranja i centrifugiranja maks. 60 °C ili 40 °C, bez izbjeljivanja, bez sušenja u sušilici, peglanje do maksimalne temperature od 200 °C, 150 °C ili do maksimalne temperature od 110 °C, ne peglati reflektirajuće dijelove i kod CXS STRETCH ni ojačani dio koljena, za čišćenje se može koristiti TetraKloro (PEN), za benzini uobičajeni postupci, bez ograničenja ili zabrane kemijskog čišćenja.

Za pantalone LEONIS prije pranja otkopčajte drške kartice u lijevom bedrenom džepu.

Za održavanje sljedeće ideograme i upute na naljepnicama odjeće.

Izjava o podudarnosti naći ćete na www.canis.cz, kod opisa pojedinih proizvoda - „Dokumenti“.

CXS KLASIK, ORION	SIRIUS, SIRIUS BRIGHTON, PHOENIX	CXS STRETCH, CXS SOLIS FLEX
NE PEGLATI REFLEKTIRAJUĆE DODATKE	NE PEGLATI REFLEKTIRAJUĆE DODATKE	NE PEGLATI REFLEKTIRAJUĆE DODATKE NI OJAČANA KOLJENA
CXS LUXY, CXS LUXY BRIGHT	CXS NAOS, CXS LEONIS	
NE PEGLATI REFLEKTIRAJUĆE DODATKE	NE PEGLATI REFLEKTIRAJUĆE DODATKE	

Uzrak etikete na odjeći:

Naziv proizvođača

Kodna oznaka proizvoda

Kategorija, CE oznaka - oznaka usklađenosti sa Uredbom EU

Sastav materijala;

Simboli održavanja

Veličina, ideogram veličine,

3 (2) dimenzije veličina

Oblavezno pročitajte upozorenja i uputstva za upotrebu.

Šarža

Identifikacija proizvođača



Proizvođač:

Adresa za kontakt: Poděbradská 260/59, Hloubětín, 198 00 Prague 9, Czech Republic. www.canis.cz
canis@canis.cz





DA

FORBRUGERINFORMATION

Produkt: Arbejdsoverallens sæt, bukser, skjorter, jakker, overalls: „CXS KLASIK“; „CXS LUXY“; „SIRIUS“; „SIRIUS BRIGTON“; „ORION“; „PHOENIX“; „CXS LUXY BRIGHT“; „CXS STRETCH“; „CXS NAOS“; „CXS LEONIS“ og „CXS SOLIS FLEX“.

Dele tøj produceres i forskellige farver.

Materiale

CXS LUXY, CXS LUXY BRIGHT, CXS KLASIK: 100 % bomuld

SIRIUS, SIRIUS BRIGTON: 65 % polyester, 35 % bomuld

ORION: 60 % bomuld, 40 % polyester

PHOENIX: 65 % polyester, 35 % bomuld

CXS STRETCH, CXS SOLIS FLEX: 98 % bomuld, 2 % elastan

CXS NAOS: basal - 92 % nylon, 8 % elastan, cordura - 100 % nylon, supplerende - 100 % polyester

CXS LEONIS: basal - 72% bomuld, 25% nylon, 3% elastan, cordura - 100% nylon, supplerende - 92% nylon, 8% elastan, og 100% polyester.

Relaterede dokumenter

EN ISO 13688:2013 Beskyttelsesbeklædning – Generelle bestemmelser

I overensstemmelse med kravene i Forordningen (EU) 2016/425.

Anvendelsesformål: de opfylder de generelle krav i EN ISO 13688 og svarer brugsformålet som beskyttelse af brugere mod støv, stavs og mekaniske påvirkninger på overfladen uden at kræve højere beskyttelsesfunktion – personligt væremiddel med enkel konstruktion. Dette tøj bruges som overtøj. Man bør undgå overdrevent mekanisk indvirkning (rivning, perforeringer osv.) Ved bukserne "ORION", "STRETCH" og "SIRIUS" er der mulighed for indlægning af knæpuder.

Advarsel: Hvis man hele tiden overholder det angivne formål, opstår der ikke usødige risici, der kan sætte brugers helbred i fare (produktet må ikke anvendes i situationer, der kræver en anden type af beskyttende funktioner, såsom beskyttelse mod varmerisikø, indvirkning i bevægende maskindele osv.). Meget snævt, perforeret, revet eller på anden måde beskadiget tøj giver ikke den beskrevne beskyttelse og skal repareres eller kasseres.

Forventet levetid 2 år. Vask produktet inden første brug.

Størrelser: markeret med et piktoqram og en numerisk størrelseskode.

Mærkning: indsyet etiket med producentidentifikation, størrelse, materialsammensætning og behandlingsymboler i henhold til EN ISO 3758:2012.

Alle disse produkter er CE-mærket.

Opbevaring: på et tørt, mørkt og ventileret.

Bortskaffelse: Bortskaf produktet i henhold til affaldsloven.

Emballage, transport: i lukket, gennemsigtig PE-emballage.

Vedligeholdelsesmetode: håndvask og maskinvask, normal eller mild mekanisk virkning, skylning og centrifugering, temperatur maks. 60 °C

eller 40 °C, ingen blegning, ingen tørring i tørretumbler, strygning op til en maksimal temperatur på 200 °C, 150 °C eller op til en maksimal

temperatur på 110 °C, stryng ikke reflekterende tilbehør og ved CXS STRETCH heller ikke knæpuder, som rengøringsmiddel kan bruges

Til LEONIS bukser skal du løse kortholderen i venstre lårlemme før vask.

Følg piktoqrammerne og instruktionerne på tøjetiketterne til vedligeholdelse.

Overensstemmelseserklæringen findes her: www.camis.cz, ved enkelte produkter - se linjen - „Dokumenter“.

CXS KLASIK, ORION	SIRIUS, SIRIUS BRIGTON, PHOENIX	CXS STRETCH, CXS SOLIS FLEX
STRYNG IKKE REFLEKSER	STRYNG IKKE REFLEKSER	STRYNG IKKE REFLEKSER OG KNÆPUDER
CXS LUXY, CXS LUXY BRIGHT	CXS NAOS, CXS LEONIS	
STRYNG IKKE REFLEKSER	STRYNG IKKE REFLEKSER	

Etiket på tøj:

Produktnavn

Produktets kodemarkering

Kategori, CE-mærke – mærket iht. EU forordning

Materialsammensætning

Vedligeholdelsesymboler

Størrelse, Størrelsespiktoqram,

3 (2) størrelsesmål

Bemærkning om behovet for at læse brugsanvisningen

Batchnummer

Producentidentifikation

Producent:



Kontaktadresse: Poděbradská 260/59, Hloubětín, 198 00 Prague 9, Czech Republic. www.camis.cz
camis@camis.cz



LUXY BRIGHT

1018 028 411 50

50

DAT: I CE

100%bavlna + 100%bavlna +
100%bavlna

Nedskat neboliš dopřky. Nedobit
obševně dopřky. Do nřl nřn
reflekšivě dopřky.

Nřl převřev: pãřtř odševševnř
Převřev pãřtř odševševnř. Převřev
pãřtř odševševnř. Vřevšebnř
řřevřev. Vřevřev pãřtř odševševnř
řřevřev.

50
I: 152 cm
II: 86 - 102 cm
III: 86 - 98 cm

BAFODSE nr 1 pr:

order number





EL

ΠΑΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΓΙΑ ΤΟΥΣ ΧΡΗΣΤΕΣ

Πρότυπο: Είναι όλα φάρμακα, παντελόνια, μπλούζες, επανοφόρια, φόρμες: „CXS KLASIK“, „CXS LUXY“, „SIRIUS“, „SIRIUS BRIGHTON“, „ORION“, „PHOENIX“, „CXS LUXY BRIGHT“, „CXS STRETCH“, „CXS KLASIK NAOS“, „CXS LEONIS“ a „CXS SOLIS FLEX“.

Τα ενδύματα αυτά κατασκευάζονται σε έγχρωμη εφαρμογή.

Υλικά:

CXS LUXY, CXS LUXY BRIGHT, CXS KLASIK: 100 % βαμβάκι

SIRIUS, SIRIUS BRIGHTON: 65 % πολυεστέρας, 35 % βαμβάκι

ORION: 60 % βαμβάκι, 40 % πολυεστέρας

PHOENIX: 65 % πολυεστέρας, 35 % βαμβάκι

CXS STRETCH, CXS SOLIS FLEX: 98 % βαμβάκι, 2 % ελαστική

CXS NAOS: Βασιικά – 92 % νύλιν, 8 % ελαστική, κορδούρα – 100 % νύλιν, πρόσθετο – 100 % πολυεστέρας

CXS LEONIS: Βασιικά – 72 % βαμβάκι, 25 % νύλιν, 3 % ελαστική, κορδούρα – 100 % νύλιν, πρόσθετο – 92 % νύλιν, 8 % ελαστική a 100 % πολυεστέρας

Υπεκτικό έγγραφο:

Πρότυπο EN ISO 13688:2013 Προστατευτικά ενδύματα - Γενικές απαιτήσεις

Σύμφωνα με τις απαιτήσεις του Κανονισμού (ΕΕ) 2016/425.

Σκοπός χρήσης: Άλλωθόν ενδύματα σε σχέση με τις γενικές απαιτήσεις του προτύπου EN ISO 13688 και τον σκοπό χρήσης ως προστασία των χρηστών από τη σκόνη, λαβήματος και των επανοστατικών δραστηριοποιημένων μηχανικών επιβάρυνση, χωρίς απαιτήσεις για υψηλότερη λειτουργία προστασίας – μόνο ατομικής προστασίας αεολο σχεδιασμού. Το ένδυμα αυτό φοριέται ως εξωτερικός ρυθμιστής. Είναι αναγκαία η αποφυγή της υπερβολικής μηχανικής δράσης (σχηματισμοί, ελαστικότητα κ.λπ.). Στα παντελόνια „ORION“, „STRETCH“ a „SIRIUS“ δυνατοίτητα τοποθέτησης στηρηγμάτων γόνατος.

Προειδοποίηση: Κατά τη συνεχή τήρηση της συγκεκριμένης χρήσης δεν δημιουργούνται κίνδυνοι, που θα μπορούσαν να βλάψουν την υγεία του χρήστη (το προϊόν δεν πρέπει να χρησιμοποιείται σε περιπτώσεις που απαιτούν διαφορετικούς τύπους προστατευτικών λειτουργιών, π.χ. ως προστασία από τους θερμικούς κινδύνους, τη σύλληψη από κινούμενα μέρη μηχανών κ.λπ.). Το ένδυμα λαμβάνει, διητήρη, σχημαίνω ή διαφορετικά βλαπτόμενα ένδυμα δεν παρέχει την περιγραφόμενη προστασία και πρέπει να επισκευαστεί ή να αποσυρθεί. Ανεπιθυμητή διάρκεια ζωής 2 έτη. Πάροδο πριν από την πρώτη χρήση.

Μεγέθη: εισηρηγμένους με εκκονοτήρημα με αριθμητικό κωδικό μεγέθους

Σύμφωνα με ραμμένη επικεία με την ταυτότητα του παραγωγού, το μέγεθος, τη σύσταση υλικού και τα σύμβολα περιποίησης

σύμφωνα με το πρότυπο EN ISO 3758:2012.

Όλα αυτά τα προϊόντα εισηρηγμένους με γρησικό σήμα CE.

Αποθήκευση: σε ξηρό, σκοτεινό και αεριζόμενο περιβάλλον.

Αποποίηση: απορρίπτω το προϊόν σύμφωνα με τον νόμο περί αποβλήτων.

Συσκευασία, μεταφορά: σε κλειστά, διαφανή PE συσκευασίες

Πρώτος συντήρησής, πλύσιμο στα χέρια και στο ελαστήριο ρούχων, συνήθης ή ελαφρύ μηχανική επίλυση, ξέλυσμα και περιποίηση, μέγ. θερμοκρασία του λουτρού 60 °C, ή 40 °C, απαγόρευση λίκνωσης, χωρίς χένωση σε στεγνωτήριο ρούχων, σύμφωνα με την μέγ. θερμοκρασία των 200 °C, 150 °C ή μέγρη τη μέγ. θερμοκρασία 110 °C, μη σβήνουνε τα αντανελαστικό εξαρτήματα και στα CXS STRETCH λήσης ενόχνηση των στηρηγμάτων του γόνατος, ως μέσο καθαρισμού μπορεί να χρησιμοποιηθεί το Tetrachlorethen (PEN), συνήθης διαδικασίας βενόνης χωρίς περιουρησά ή απαγόρευση γρησικό καθαρισμού.

Για το παντελόνι LEONIS, έξουσιοποιεί τη θέση της κόρτης στην αριστερή τσέπη του μηρού πριν το πλύειν.

Κατά τη συντήρηση ακολουθήστε τα εισηρηγμένα και τις οδηγίες στις ετικέτες στα ενδύματα.

Τα δίλωστα συμμειρωσής: θα τη βρείτε εδώ: www.cmis.cz, για τα εισηρηγμένα προϊόντα – στην ταυτόα «ενηρηγμένους».

CXS KLASIK, ORION	SIRIUS, SIRIUS BRIGHTON, PHOENIX	CXS STRETCH, CXS SOLIS FLEX
<p>ΜΗ ΣΙΑΕΡΝΙΝΕΤΕ ΤΑ ΑΝΤΑΝΑΚΑΑΣΤΙΚΑ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ</p>	<p>ΜΗ ΣΙΑΕΡΝΙΝΕΤΕ ΤΑ ΑΝΤΑΝΑΚΑΑΣΤΙΚΑ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ</p>	<p>ΜΗ ΣΙΑΕΡΝΙΝΕΤΕ ΤΑ ΑΝΤΑΝΑΚΑΑΣΤΙΚΑ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ ΚΑΙ ΤΑ ΣΤΗΡΗΓΜΑΤΑ ΤΟΥΥ ΓΟΝΑΤΟΥ</p>
CXS LUXY, CXS LUXY BRIGHT	CXS NAOS, CXS LEONIS	
<p>ΜΗ ΣΙΑΕΡΝΙΝΕΤΕ ΤΑ ΑΝΤΑΝΑΚΑΑΣΤΙΚΑ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ</p>	<p>ΜΗ ΣΙΑΕΡΝΙΝΕΤΕ ΤΑ ΑΝΤΑΝΑΚΑΑΣΤΙΚΑ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ</p>	

Υπόδειγμα ετικέτας στα ενδύματα:

Όνομασία του προϊόντος

Σήμανση κωδικοποίησης του προϊόντος

Κατηγορία, σήμα CE - σύμφωνα σύμφωνα με τον Κανονισμό της ΕΕ

Σύνθεση υλικού

Σύμβολα συντήρησης

Μέγεθος, εκκονοτικό μέγεθος

3 (2) δυνατοίσεις μεγέθους

Προειδοποίηση σχετικά με την ανάγκη ενόχνησης, του εξαρτησίου οδηγών

Παρήτεια

Ταυτότητα του κατασκευαστή

Παραρηγός:

Αετιόνηση εισηρηγμένους: Poděbradská 260/59, Hloubskín, 198 00 Prague 9, Czech Republic. www.cmis.cz
cmis@cmis.cz



Producto: Conjunto de trabajo: pantalones, blusones, capas, monos CXS KLASIK; CXS LUXY; SIRIUS; SIRIUS BRIGHTON; ORION; PHOENIX; CXS LUXY BRIGHT; CXS STRETCH; CXS NAOS; CXS LEONIS y CXS SOLIS FLEX.

Las prendas están disponibles en varios colores

Materiales:

CXS LUXY, CXS LUXY BRIGHT, CXS KLASIK: 100% algodón

SIRIUS, SIRIUS BRIGHTON: 65% poliéster, 35% algodón

ORION: 60% algodón, 40% poliéster

PHOENIX: 65% poliéster, 35% algodón

CXS STRETCH, CXS SOLIS FLEX: 98% algodón, 2% elastano

CXS NAOS: básico – 92% nailon, 8% elastano, cordura – 100% nailon, adicional – 100% poliéster

CXS LEONIS: básico – 72% algodón, 25% nailon, 3% elastano, cordura – 100% nailon, adicional – 92%, 8% elastano y 100% poliéster

Documentos relacionados:

EN ISO 13688:2013 Indumentaria de protección – Requisitos generales

Conforme con el Reglamento (UE) 2016/425.

Uso previsto: cumplir con los requisitos generales de EN ISO 13688 y el uso previsto como protección contra el polvo, la suciedad y las influencias mecánicas de la superficie, sin requerir una función de protección superior: equipo de protección personal de diseño simple. Para uso exterior. Evitar efectos mecánicos excesivos (desgarros, etc.). En los pantalones ORION, STRETCH y SIRIUS se pueden usar rodilleras.

Advertencia: Si se observa estrictamente el uso previsto, no existen riesgos para la salud del usuario (el producto no debe ser usado en circunstancias que requieren otro tipo de función de protección, por ejemplo, como protección para riesgos térmicos, atrapamiento por partes móviles de maquinaria, etc.). La indumentaria excesivamente sucia, perforada, desgarrada o dañada de otro modo no proporciona la protección descrita y debe repararse o desecharse. Vida útil prevista: 2 años. Lavar antes del primer uso.

Talles: marcados con un pictograma con un código numérico tamaño.

Marcado: etiqueta cosida con identificación del fabricante, tamaño, composición del material y símbolos de tratamiento según EN ISO 3758:2012.

Todos estos productos tienen la marca CE.

Almacenamiento: en lugar seco, oscuro y ventilado.

Desecho: conforme a la normativa correspondiente

Embalaje: transporte: en contenedores cerrados de PE transparente.

Mantenimiento: lavado a mano y a máquina, acción mecánica normal o ligera, enjuague y centrifugado, temperatura máx. 60 o 40 °C, no blanquear, no secar en secadora, planchado hasta una temperatura máxima de 200, 150° C, o a temperatura máxima de 110 °C, no planchar las partes reflectantes ni los refuerzos en las rodillas de CXS STRETCH, puede lavarse con Tetrachlorethen (PEN), gasolina, métodos habituales sin límite ni prohibición de limpieza química.

Para los pantalones LEONIS, desabroche el tarjetero en el bolsillo izquierdo del muslo antes de lavarlos.

Para el mantenimiento observe los pictogramas y las instrucciones en las etiquetas.

La declaración de conformidad puede encontrarse en: www.canis.cz, para cada producto, en "Documentos".

CXS KLASIK, ORION	SIRIUS, SIRIUS BRIGHTON, PHOENIX	CXS STRETCH, CXS SOLIS FLEX
<p>NO PLANCHAR LAS PARTES REFLECTANTES</p>	<p>NO PLANCHAR LAS PARTES REFLECTANTES</p>	<p>NO PLANCHAR LAS PARTES REFLECTANTES NI LOS REFUERZOS EN LAS RODILLAS</p>
CXS LUXY, CXS LUXY BRIGHT	CXS NAOS, CXS LEONIS	
<p>NO PLANCHAR LAS PARTES REFLECTANTES</p>	<p>NO PLANCHAR LAS PARTES REFLECTANTES</p>	

Muestra de etiqueta:

Nombre del producto

Código de producto

Categoría, marca CE – marca conforme con la normativa UE

Materiales

Símbolos de mantenimiento

Tamaño, pictograma de tamaño

3 (2) dimensiones

Aviso sobre la necesidad de leer el manual de instrucciones

Lote

Identificación del producto

Fabricante:



Dirección de contacto: Poděbradská 260/59, Hloubětín, 198 00 Prague 9, Czech Republic. www.canis.cz
canis@canis.cz

LUXY BRIGHT	
1918 028 411 50	
50	
CAT: 1	€
100%bavlna + 100%bavlna + 100%bavlna	
<p>Nedávňe sušené dle výrobce. Nedávňe sušené dle výrobce. Nedávňe sušené dle výrobce. Nedávňe sušené dle výrobce. Nedávňe sušené dle výrobce. Nedávňe sušené dle výrobce.</p>	
<p>Prád se musí sušit v sušičce. Prád se musí sušit v sušičce. Prád se musí sušit v sušičce. Prád se musí sušit v sušičce. Prád se musí sušit v sušičce. Prád se musí sušit v sušičce.</p>	
<p>50 I: 162 cm II: 162 cm III: 162 cm</p>	
<p>BARCODE (no 1 pc)</p>	
<p>www.canis.cz</p>	



IT

INFORMAZIONI PER L'UTENTE

Prodotti: Salopette da lavoro, pantaloni, giacche, mantelli, tute da lavoro: "CXŠ KLASIK"; "CXŠ LUXY"; "SIRIUS"; "SIRIUS BRIGHTON"; "ORION"; "PHOENIX"; "CXŠ LUXY BRIGHT"; "CXŠ STRETCH"; "CXŠ NAOS"; "CXŠ LEONIS" e "CXŠ SOLIS FLEX".

Questi capi vengono prodotti in diverse varianti di colore.

Materiale:

CXŠ LUXY, CXŠ LUXY BRIGHT, CXŠ KLASIK: 100% cotone

SIRIUS, SIRIUS BRIGHTON: 65% poliestere, 35% cotone

ORION: 60% cotone, 40% poliestere

PHOENIX: 65% poliestere, 35% cotone

CXŠ STRETCH, CXŠ SOLIS FLEX: 98% cotone, 2% elastan

CXŠ NAOS: base - 92 % nylon, 8 % elastan, cordura - 100 % nylon, accessorio - 100 % poliestere

CXŠ LEONIS: base - 72% cotone, 25% nylon, 3% elastan, cordura - 100% nylon, accessorio -92% nylon, 8% elastan e 100% poliestere

Documenti correlati:

EN ISO 13688:2013 Indumenti protettivi - Requisiti generali

Conformemente ai requisiti del Regolamento (UE) n. 2016/425

Utilizzo previsto: ai sensi dei requisiti generali della EN ISO 13688 e per l'utilizzo previsto servono come protezione degli utenti contro la polvere, lo sporco e le azioni meccaniche attive sulla superficie, senza pretese di funzioni protettive di livello maggiore - dispositivo di protezione individuale di costruzione semplice. Questo indumento viene indossato come abbigliamento esterno. È necessario evitare un'eccessiva azione meccanica (stappi, distacchi ecc.). Nei pantaloni "ORION", "STRETCH" e "SIRIUS" possono essere inserite delle ginocchiere.

Avvertenze: il rispetto rigoroso dello scopo definito di utilizzo elimina i rischi che potrebbero mettere a repentaglio la salute dell'utente (il prodotto non deve essere utilizzato in quelle circostanze che richiedono un tipo diverso di funzione di protezione, ad esempio come protezione contro i rischi termici, contro il pericolo di rimanere impigliati nelle parti in movimento delle macchine ecc.). Se l'indumento è molto sporco, forato, strappato o danneggiato in altro modo non offre la protezione descritta ed è necessario ripararlo oppure scartarlo. La durata prevista è di 2 anni. Lavare il prodotto prima del primo utilizzo.

Taglie: pittogramma contrassegnato con codice numerico di grandezza.

Marcatura: cucito con l'etichetta contenente l'identificazione del produttore, della taglia, della composizione del materiale e dei simboli per il trattamento secondo EN ISO 3758:2012.

Tutti questi prodotti sono contrassegnati con la marcatura grafica CE.

Stoccaggio: in un ambiente asciutto, buio e ventilato.

Smaltimento: smaltire il prodotto secondo la legge sui rifiuti.

Imballaggio, trasporto: in confezioni sigillate PE trasparenti.

Modalità di manutenzione: sia lavaggio manuale che in lavatrice, azione normale o leggermente meccanica, sciacquatura e centrifuga temperatura del bagno max. 60°C, oppure 40°C, divieto di sbiancamento, divieto di asciugatura nell'asciugabiancheria, stiratura alla temperatura massima di 200°C, 150°C oppure alla temperatura massima di 110°C, non stirare gli accessori riflettenti e in CXŠ STRETCH neanche le ginocchiere, come detersivo si può usare il Tetracloroetene (PEN), la benzina, normali procedure senza limitazioni, oppure divieto di lavaggio a secco. Per i pantaloni LEONIS, sganciare il portacarte nella tasca della coscia sinistra prima del lavaggio.

Per la manutenzione seguite i pittogrammi e le istruzioni sulle etichette sull'indumento.

La dichiarazione di conformità è consultabile qui: www.canis.cz, per i singoli prodotti nella scheda - "Documenti".

CXŠ KLASIK, ORION	SIRIUS, SIRIUS BRIGHTON, PHOENIX	CXŠ STRETCH, CXŠ SOLIS FLEX
NON STIRARE GLI ACCESSORI RIFLETTENTI	NON STIRARE GLI ACCESSORI RIFLETTENTI	NON STIRARE GLI ACCESSORI RIFLETTENTI E LE GINOCCHIERE
CXŠ LUXY, CXŠ LUXY BRIGHT	CXŠ NAOS, CXŠ LEONIS	
NON STIRARE GLI ACCESSORI RIFLETTENTI	NON STIRARE GLI ACCESSORI RIFLETTENTI	

Modello di etichetta sugli indumenti:

Nome del prodotto

Codificazione del prodotto

Categoria, marchio CE - marchio conforme al Regolamento UE

Composizione del materiale

Simboli di manutenzione

Taglia, pittogramma della taglia,

3 (2) dimensioni

Avviso della necessità di leggere le istruzioni per l'uso

Lotto

Identificazione del produttore

Produttore:

Indirizzo di contatto: Poděbradská 260/59, Hloubětín, 198 00 Prague 9, Czech Republic. www.canis.cz
canis@canis.cz

LIDY BRIGHT	
1010 020 411 50	
50	
CAT: I €	
100%bavlna + 100%umavlna + 10%umavlna	
Nedávati oděvu do sušičky. Nežehat oděvu železem. Sušit jen vlnu. Nepoužívat prášek obsahující kyseliny.	
Ne používat prášek obsahující kyseliny.	
Před práním pošliškovat zipy. Před práním oděvu vyčistit boty.	
První údržba: první prání vlny - 100°C, bavlny - 100°C, umavlny - 100°C.	
50 160 cm E: 96-100 cm H: 96-98 cm	
BARCODE for 1 pc	
order number	





NO

INFORMASJON FOR BRUKERNE

Produkt: Installatørsveit, bukser, jakker, kapper, kjelredresser: „CXS KLASIK“; „CXS LUXY“; „SIRIUS“; „SIRIUS BRIGHTON“; „ORION“; „PHOENIX“; „CXS LUXY BRIGHT“; „CXS STRETCH“; „CXS NAOS“; „CXS LEONIS“ og „CXS SOLIS FLEX“.

Disse plaggene produseres i ulike fargeutførrelser.

Materiale:

CXS LUXY, CXS LUXY BRIGHT, CXS KLASIK: 100 % bomull

SIRIUS, SIRIUS BRIGHTON: 65 % polyester, 35 % bomull

ORION: 60 % bomull, 40 % polyester

PHOENIX: 65 % polyester, 35 % bomull

CXS STRETCH, CXS SOLIS FLEX: 98 % bomull, 2 % elastan

CXS NAOS: Grunnleggende - 92 % nylon, 8 % elastan, cordura - 100 % nylon, supplerende - 100 % polyester

CXS LEONIS: Grunnleggende - 72 % bomull, 25 % nylon, 3 % elastan, cordura - 100 % nylon, supplerende - 92 % nylon, 8 % elastan og 100 % polyester

Tilkyttede dokumenter:

EN ISO 13688:2013 Beskyttelsesplagg - Generelle krav

Er i samsvar med kravene i EU-direktiv 2016/425.

Bruksformål: Er når det gjelder generelle krav i samsvar med norm EN ISO 13688, samt bruksformålet som beskyttelse av brukerne mot støv, fllsmussing og mekanisk påvirkning på overflaten, uten krav til høyere beskyttelse funksjon - et personlig middel til beskyttelse med enkel konstruksjon. Dette plagget kles på som et ytterplagg. Det er nødvendig å unngå overdreven mekanisk påvirkning (stykterivring, avrivning o.l.). Hva angår bukse av typene „ORION“, „STRETCH“ og „SIRIUS“ er det mulig å legge inn knesforsterkninger.

ØBS: Ved konsekvent overholdelse av det angrensede bruksformål oppstår det ingen risikoer som vil kunne sette brukernes helse i fare (produktet får ikke benyttes under omstendigheter som krever en annen typ beskyttelsesfunksjoner, som f.eks. beskyttelse mot risikoer knyttet til varme, mot å bli dratt inn i en maskins bevegende deler osv.). Et plagg som er sterkt forurensset, hullt, istykkerevet eller på annen måte skadet, gir ikke foreskrevet beskyttelse og det er nødvendig å reparere eller kassere det. Forutsatt levetid er to år. Vask produktet før første gangs bruk.

Størrelse: Merket ved hjelp av piktogram med tallkode for størrelse.

Merkning: Innsydd etikett med identifisering av produsent, størrelse, materialsammensetning og symboler ang. stell iht. norm EN ISO 3758:2012.

Alle disse produktene er merket med grafisk CE-merke.

Oppbevaring: I tørt, mørkt og ventilert miljø ved.

Avhending: Avhend produktet iht. gjeldende avfallslover.

Pakking, frakt: I lukkede, gjennomsiktige PE-innpakninger.

Hvordan stelle plagget: Vask plagget for hånd og i vaskemaskin, alminnelig eller lett mekanisk påvirkning, bløtlegging og sentrifugering ved en temperatur på maks. 60 °C, evt. 40 °C, bleking er forbudt, i likhet med tørking i tørketrommel, strykning ved en maks. temperatur på 200 °C, 150 °C evt. opp til en maks. temperatur på 110 °C. Ikke stryk refleksbåndene og når det gjelder CXS STRETCH II holder ikke knesforsterkningene, som rensesmiddel kan tetraalkyletan (PEN) brukes, bensin på vanlig måte uten begrensninger eller forbud mot kjemisk rensing.

For LEONIS-bukser, løse kortholderen i venstre lårromme før vask.

Rettd deg når du steller plagget etter piktogrammer og henstillinger på etiketter på plagget.

Her finner du samsvarserklæring: www.camis.cz, for de enkelte produktene i bladet - „Dokumenter“.

CXS KLASIK, ORION	SIRIUS, SIRIUS BRIGHTON, PHOENIX	CXS STRETCH, CXS SOLIS FLEX
IKKE STRYK REFLEKSBÅNDENE	IKKE STRYK REFLEKSBÅNDENE	IKKE STRYK REFLEKSBÅNDENE OG KNESFORSTERKNINGENE
CXS LUXY, CXS LUXY BRIGHT	CXS NAOS, CXS LEONIS	
IKKE STRYK REFLEKSBÅNDENE	IKKE STRYK REFLEKSBÅNDENE	

Mål for plaggets etikett:

Produktnavn

Produktets kodemerking

Kategori, CE-merke - merke i samsvar med EU-direktiv

Materialsammensetning

Vedlikeholdssymboler

Størrelse, størrelsespiktogram,

3 (2) størrelsesmål

Oppføring til nødvendigheten av å lese bruksanvisningen

Produktparti

Produsentidentifikasjon

Produsent:

Kontaktadresse: Podbrázká 260/59, Hloubětín, 198 00 Prague 9, Czech Republic. www.camis.cz
camis@camis.cz





PT

INFORMAÇÕES PARA USUÁRIOS

Produto: Conjuntos de roupa de trabalho, calças, casacos, bermudas, macacões: „CXS KLASIK“; „CXS LUXY“; „SIRIUS“; „SIRIUS BRIGTON“; „ORION“; „PHOENIX“; „CXS LUXY BRIGHT“; „CXS STRETCH“; „CXS NAOS“; „CXS LEONIS“ e „CXS SOLIS FLEX“.

Estas roupas são fabricadas em modelos de cores diversas.

Material:

CXS LUXY, CXS LUXY BRIGHT, CXS KLASIK: 100 % algodão

SIRIUS, SIRIUS BRIGTON: 65 % poliéster, 35 % algodão

ORION: 60 % algodão, 40 % poliéster

PHOENIX: 65 % poliéster, 35 % algodão

CXS STRETCH, CXS SOLIS FLEX: 98 % algodão, 2 % elastano

CXS NAOS: básico – 92 % nylon, 8 % elastano, cordura – 100 % nylon, complementar – 100 % poliéster

CXS LEONIS: - básico – 72 % algodão, 25 % nylon, 3 % elastano, cordura – 100 % nylon, complementar – 92 % nylon, 8 % elastano e 100 % poliéster

Documentos correspondentes:

EN ISO 13688:2013 Roupa protetora – Requisitos gerais.

Conforme os requisitos do Regulamento (UE) 2016/425.

Lim do uso: correspondem aos requisitos gerais da EN ISO 13688 e ao fim de uso como proteção dos usuários ao pó, sujidade e influências mecânicas superficiais, sem exigência de uma maior função de proteção – equipamento de proteção individual de construção simples. Esta roupa é utilizada como roupa superior. É preciso evitar uma influência mecânica excessiva (rotura, rasgos, etc.). As calças „ORION“, „STRETCH“ e „SIRIUS“ possibilitam a inserção de reforços nos joelhos.

Advertência: Se o uso e aplicação da roupa forem rigorosamente observados, evitar-se-á o aparecimento de riscos que possam perigir a saúde do usuário (o produto não deve ser utilizado em circunstâncias que exijam o uso de outros tipos de funções de proteção, como por exemplo a proteção contra riscos térmicos, aprisionamento por partes móveis da máquina, etc.). A roupa contaminada, com buracos, rota ou danificada não oferece a proteção descrita e deve ser reparada ou liquidada. Durabilidade aproximada de 2 anos. Lave o produto antes do primeiro uso.

Tamanhos: indicados pelo pictograma e código numérico do tamanho.

Marcação: com etiqueta cosida no interior que contém a identificação do fabricante, tamanho, composição do material e símbolos de manutenção conforme EN ISO 3758:2012.

Todos estes produtos possuem a marca gráfica CE.

Armazenamento: em um local seco, escuro e ventilado.

Liquidación: o produto deve ser liquidado conforme a lei de resíduos.

Embalagem, transporte: em embalagens fechadas de PE transparentes.

Manutenção: lavar a mão ou em máquina de lavar, ação mecânica normal ou moderada, enxaguado e centrifugado, temperatura da água de lavagem máx. 60°C, ou 40°C, proibido branquear, proibido secar em secadoras de tambor, passar ferro até temperatura máx. 200°C, 150°C ou até temperatura máx. 110°C, não passar ferro nos complementos reflexivos e em CXS STRETCH tampoco nos reforços dos joelhos, como produto de limpeza é possível utilizar tetracloreto (PEN), benzina, procedimentos habituais sem limite ou proibição de limpeza química.

Para calças LEONIS, desapeite o porta-cartões no bolso da coxa esquerda antes de lavar.

Durante a manutenção respeite os pictogramas e instruções nas etiquetas da roupa.

Declaração de Conformidade pode ser verificada no seguinte canal: www.canis.cz, e para cada um dos produtos pode ser verificada na barra - "Documentos"

CXS KLASIK, ORION	SIRIUS, SIRIUS BRIGTON, PHOENIX	CXS STRETCH, CXS SOLIS FLEX
 NÃO PASSAR FERRO NOS COMPLEMENTOS REFLEXIVOS	 NÃO PASSAR FERRO NOS COMPLEMENTOS REFLEXIVOS	 NÃO PASSAR FERRO NOS COMPLEMENTOS REFLEXIVOS E REFORÇOS NOS JOELHOS
CXS LUXY, CXS LUXY BRIGHT	CXS NAOS, CXS LEONIS	
 NÃO PASSAR FERRO NOS COMPLEMENTOS REFLEXIVOS	 NÃO PASSAR FERRO NOS COMPLEMENTOS REFLEXIVOS	

Exemplo da etiqueta na roupa:

Nome do produto

Código do produto

Categoria, marcação CE – marca conforme Regulamento de UE

Composição do material

Símbolos de manutenção

Tamanho, pictograma do tamanho,

3 (2) dimensões do tamanho

Advertência à necessidade de ler as instruções de uso

Número do lote

Identificação do fabricante

Fabricante:



Endereço de contacto: Poděbradská 260/59, Hloubětín, 198 00 Prague 9, Czech Republic. www.canis.cz
canis@canis.cz

LUXY BRIGHT	
100 028 411 50	
M	
DAT 1	CE
100% bavlna • 100% bavlna • 100% bavlna	
Nepřímé oděvní doplňky. Nepřímé oděvní doplňky. Do rukou není reflexivní ochranné.	
Ne používejte pračku collectovne.	
Přítel právního použití: upřesněte. Vložte do rukou. Uložte před praním.	
M	
II: 100 cm	
II: 100 cm	
II: 95 - 98 cm	
BARCODE (a 1 m)	
order number	





UK

ІНФОРМАЦІЯ ДЛЯ КОРИСТУВАЧІВ

Виріб: Робочі комплекти, штани, блузи, халати, комбінезони: **CXS KLASIK; CXS LUXY; SIRIUS; SIRIUS BRIGITON; ORION; PHOENIX; CXS LUXY BRIGHT; CXS STRETCH; CXS NAOS; CXS LEONIS і CXS SOLIS FLEX.**

Цей одяг виробляють у різному кольоріму виконанні.

Матеріал

CXS LUXY, CXS LUXY BRIGHT, CXS KLASIK: 100 % бавовна

SIRIUS, SIRIUS BRIGITON: 65 % поліестер, 35 % бавовна

ORION: 60 % бавовна, 40 % поліестер

PHOENIX: 65 % поліестер, 35 % бавовна

CXS STRETCH, CXS SOLIS FLEX: 98 % бавовна, 2 % еластан

CXS NAOS: основний — 92 % нейлон, 8 % еластан, кордура — 100 % нейлон, додатковий — 100 % поліестер

CXS LEONIS: основний — 72 % бавовна, 25 % нейлон, 3 % еластан, cordura — 100 % нейлон, додатковий — 92 % нейлон, 8 % еластан і

100 % поліестер

Сувачий документ

EN ISO 13688:2013 Захисний одяг. Загальні вимоги

Згідно з вимогами Регламенту (CC) 2016/425.

Призначення: відповідають загальним вимогам EN ISO 13688 і призначенню, яке полягає в захисті користувачів від пилу, забруднення і поверхневих механічних впливів, без потреби вищого ступеня захисту — засіб індивідуального захисту простої конструкції. Використовується як верхній одяг. Уникати дії надмірних механічних впливів (розривання, відірвання тощо). У штани ORION, STRETCH і SIRIUS можна вкладати наколінники.

Попередження: У разі використання строго за призначенням вилучаються ризики для здоров'я користувача (виріб не можна захоплювати, якщо у конкретних обставинах потрібні захисні функції іншого типу, наприклад захист від термічної небезпеки, захоплювання рухомих частинних машин тощо). Сильно забруднений, протертий, розірваний чи іншим способом пошкоджений одяг не забезпечує належного захисту, і його треба відразу видалити або вилучити з користування. Очікуваний строк служби становить 2 роки. Перед першим використанням вироб втирають.

Розміри: позначені піктограмою з числовим кодом розміру.

Позначення: швидко етикеткою з ідентифікацією виробника, розміру, складу матеріалу і символів догляду згідно з EN ISO 3758:2012.

Усі ці виробі марковані знаком CE.

Зберігання: в сухому, темному і вентилязованому середовищі.

Утилізація: виріб утилізуйте згідно з законом про відходи.

Спосіб догляду, транспортування: в закріпленому, прозорому ПЕ паківанні.

Спосіб догляду: прання ручне і пральний машини, зазначена або зазначена механічна дія, покосання і центрифугування — температура максимум: 60 °C або 40 °C, заборона відбілювання, заборона сушіння в барабанній сушилярі, прасування до температури максимум: 200 °C, 150 °C або до 110 °C, **не прасувати світлодіодні елементи, а у CXS STRETCH — і укріплені колісні частини**, як засіб чистяща можна використати тетрахлоретилен (PEN), бензин, звичайні способи без обмеження або заборона хімічного чистяння.

Для броек LEONIS перед пранням відстебніть тришар картки в ліній надіршений кишень.

Під час догляду керуйтеся піктограмами і вказівками на табличках одягу.

Декларація про відповідність міститься тут: www.canis.cz, у папесі «Документи» для окремих виробів.

CXS KLASIK, ORION	SIRIUS, SIRIUS BRIGITON, PHOENIX	CXS STRETCH, CXS SOLIS FLEX
НЕ ПРАСУВАТИ СВІТЛОДІОДНІ ЕЛЕМЕНТИ	НЕ ПРАСУВАТИ СВІТЛОДІОДНІ ЕЛЕМЕНТИ	НЕ ПРАСУВАТИ СВІТЛОДІОДНІ ЕЛЕМЕНТИ І УКРІПЛЕНІ КОЛІСНІ ЧАСТИНИ
CXS LUXY, CXS LUXY BRIGHT	CXS NAOS, CXS LEONIS	
НЕ ПРАСУВАТИ СВІТЛОДІОДНІ ЕЛЕМЕНТИ	НЕ ПРАСУВАТИ СВІТЛОДІОДНІ ЕЛЕМЕНТИ	

Знак таблички на одязі:

Найменування виробу

Кодове позначення виробу

Категорія, знак — знак відповідності Регламенту CC

Склад матеріалу

Символи стосовно догляду

Розмір, піктограма розміру,

3 (2) міри розміру

Попередження про потребу читати інструкцію з користування

Партія

Ідентифікація виробника

Виробник:



Контактна адреса: Poděbradská 260/59, Hloubětín, 198 00 Prague 9, Czech Republic. www.canis.cz
canis@canis.cz





NL

INLICHTINGEN VOOR GEBRUIKERS

Product: monteurscombinaties, broeken, overhemden, jassen, overall: „CXS KLASIK“; „CXS LUXY“; „SIRIUS“; „SIRIUS BRIGHT“; „ORION“; „PHOENIX“; „CXS LUXY BRIGHT“; „CXS STRETCH“; „CXS NAOS“; „CXS LEONIS“ a „CXS SOLIS FLEX“.

Deze kledingstukken worden in verschillende kleuren geproduceerd.

Materiaal:

CXS LUXY, CXS LUXY BRIGHT, CXS KLASIK: 100 % katoen

SIRIUS, SIRIUS BRIGHTON: 65 % polyester, 35 % katoen

ORION: 60 % katoen, 40 % polyester

PHOENIX: 65 % polyester, 35 % katoen

CXS STRETCH, CXS SOLIS FLEX: 98 % katoen, 2 % elastaan

CXS NAOS: basismateriaal – 92 % nylon, 8 % elastaan, cordura – 100 % nylon, aanvullend materiaal – 100 % polyester

CXS LEONIS: basismateriaal – 72 % katoen, 25 % nylon, 3 % elastaan, cordura – 100 % nylon, aanvullend materiaal – 92 % nylon, 8 % elastaan a 100 % polyester

Gereleerde documenten:

EN ISO 13688:2013 Beschermende kleding - Algemene eisen

In overeenstemming met de verordening van Verordening (EU) 2016/425.

Doel van het gebruik: ze voldoen aan de algemene eisen van EN ISO 13688 en het beoogde gebruik als bescherming van gebruikers tegen stof, vuil en mechanische oppervlaktinvloeden, zonder een hogere beschermende functie te vereisen - persoonlijke beschermingsmiddelen van een eenvoudige constructie. Dit kledingstuk wordt aangetrokken als bovenkleding. Overmatige mechanische effecten (scheuren, barsten, enz.) dienen te worden vermeden. Bij de broeken "ORION", "STRETCH" en "SIRIUS" bestaat de mogelijkheid om kniebeschermers in te brengen.

Waarschuwing: Bij de consistente naleving van het gestelde gebruiksdoel ontstaan geen risico's voor de gezondheid van de gebruiker (het product mag niet gebruikt worden onder de omstandigheden, die een andere type beschermingsfuncties vereisen, bijv. zoals de bescherming tegen warmerisico's, tegen vastgrijpen door bewegende machinedelen e.d.). Zwaar vervuilde, geperforeerde, gescheurde of anderszins beschadigde kleding biedt niet de beschreven bescherming en moet worden gerepareerd of weggegooid. De levensverwachting is 2 jaar. Was het product voor het eerste gebruik.

Marken: gemarkeerd met een pictogram met een cijfercode.

Markering: ingemaaid label ter identificatie van de fabrikant, de maat, de materiaalsamenstelling en de onderhoudssymbolen volgens EN ISO 3758:2012.

Al deze producten zijn CE-gemarkeerd.

Opslag: in een droge, donkere en geventileerde omgeving.

Liquidatie: Verwijder het product volgens de afvalwet.

Verpakking, transport: in gesloten, transparante PE-verpakkingen.

Onderhoudsmethode: handmatig wassen en in de wasmachine, normale of matige mechanische behandeling, spoelen en centrifugeran, watertemperatuur max. 60 °C of 40 °C, niet bleken, niet drogen in een wasdroger, strijken tot een maximale temperatuur van 200 °C, 150 °C of tot een maximale temperatuur van 110 °C, reflecterende accessoires niet strijken en bij CXS STRETCH ook de versterkte knieën niet strijken, tetrachlooroethen (PENE), benzine gebruikelijke procedures zonder beperking of verbod op chemisch reinigen.

Open Sie bei LEONIS-Hosen vor dem Waschen den Kartenhalter in der linken Oberschenkeltasche.

Volg de pictogrammen en instructies op de kledingetiketten voor het onderhoud.

De verklaring van overeenstemming vindt u hier: www.cnis.cz, bij de individuele producten in de bar - "Documenten".

CXS KLASIK, ORION	SIRIUS, SIRIUS BRIGHTON, PHOENIX	CXS STRETCH, CXS SOLIS FLEX
REFLECTERENDE ACCESSOIRES NIET STRIJKEN	REFLECTERENDE ACCESSOIRES NIET STRIJKEN	STRIJK GEEN REFLECTERENDE ACCESSOIRES EN VERSTERKTE KNIJEN
CXS LUXY, CXS LUXY BRIGHT	CXS NAOS, CXS LEONIS	
REFLECTERENDE ACCESSOIRES NIET STRIJKEN	REFLECTERENDE ACCESSOIRES NIET STRIJKEN	

Vanbreidlabel op de kleding:

Productnaam

Productcode

Categorie, CE-markering – markering conform EU-verordening

Materiaalsamenstelling

Onderhoudssymbolen

Maat, maatpictogram

3 (2) groottematen

Waarschuwing om de handleiding te lezen

Serie

Identificatie van de producent

Product:



Contactadres: Poděbradská 260/59, Hloubětín, 198 00 Prague 9, Czech Republic. www.cnis.cz
cnis@cnis.cz

LADY BRIGHT	
1010 001 411 50	
SB	
CAT: I	CE
100%bambú • 100%bambusa • 100%kotton	
Nechť si reflexní doplnky • Nechť si reflexní doplnky • Do ne železo • Do ne sušič • Do ne čistění chemickým	
Ne používejte parní ošetrovače • Před použitím pečlivě přečtěte • Vždy buďte při práci • Před použitím pečlivě přečtěte • Před použitím pečlivě přečtěte • Před použitím pečlivě přečtěte	
SB	
L: 110 cm	
H: 96-100 cm	
HL: 08-30 cm	
BARCODE na 1 pc.	
order number	





AZ

İSTİFADƏÇİLƏR ÜÇÜN MƏLUMAT

Məhsul: Kombinezonlar, şalvər, köynəklər, istehsalat geyimi: "CXS KLASIK"; "CXS LUXY"; "SIRIUS"; "SIRIUS BRIGHTON"; "ORION"; "PHOENIX"; „CXS LUXY BRIGHT“; „CXS STRETCH“; „CXS NAOS“; „CXS LEONIS“ a „CXS SOLIS FLEX“.

Bu geyimlər müxtəlif rənglərdə istehsal olunur.

Məaterial:

CXS LUXY, CXS LUXY BRIGHT, CXS KLASIK: 100 % Pambuq

SIRIUS, SIRIUS BRIGHTON: 65 % Poliester, 35 % Pambuq

ORION: 60 % Pambuq, 40 % Poliester

PHOENIX: 65 % Poliester, 35 % Pambuq

CXS STRETCH, CXS SOLIS FLEX: 98 % Pambuq, 2 % Elastan

CXS NAOS: əsas material – 92 % Neylon, 8 % Elastan, Kordura – 100 % Neylon, əlavə material – 100 % Poliester

CXS LEONIS: əsas material – 72 % Pambuq, 25% Neylon, 3% Elastan, cordura – 100%, əlavə material – 92 % Neylon, 8% Elastan, 100% Poliester

Aidiyyəti sənədlər:

EN ISO 13688:2013 Qoruyucu geyim – Ümumi tələblər.

(EU) 2016/425 Əsasnamənin tələblərinə uyğun olaraq.

İstifadə məqsədləri: Geyim EN ISO 13688 ümumi tələblərinə cavab verir və ondan istifadənin məqsədi, daha yüksək qoruyucu funksiyaya tələb olunmadan istifadənin tozdan, ləkədən və səthi aktiv mexaniki təsirlərdən qorunmasında və sadə konstruksiyaya malik olmaqla fərdi mühafizə vasitələrinin təminatı edilməsindən ibarətdir. Geyim, xərçid geyim kimi istifadə olunmur. O, həmçinin həddən artıq mexaniki zədələndən (yırta, çiriltmə və s.) uzaq olmaq üçün lazımdır. "ORION", "STRETCH" və "SIRIUS" şalvərləri üçün diqqət qoruyucularını daxil etmək imkanı vardır.

Xəbərdarlıqlar: Ögey geyim məqsəyinə uyğun olunan məqsədi ciddi şəkildə əməl edilərək istifadə edilməməlidir. İstifadəçinin sağlamlığına təhlükə törədə biləcək hər bir təhlükə yaratmaz (məhsul digər növ qoruyucu funksiyalardan, yəni istilik səbəbi ilə yaranan təhlükələrdən, məşin hərəkət ətrafındakı hər hansı bir işığın geyimlərdən və digərlərdən qorunmasının tələb edildiyi şərəitə istifadə edilməməlidir). Olduqca çirklənmiş, perforasiya edilmiş, çirklənmiş və ya başqa şəkildə zədələnmiş geyim təsvir olunan mühafizəni yerinə yetirmir və onu düzəltmək və ya ləğv etmək lazımdır.

İstifadə müddəti 2 ildir. İlk istifadədən əvvəl yuyun.

Ölçülər: ölçülü rəqəmlər kodu olan piktogramla işarələnməmişdir.

Nisənamə: EN ISO 3758:2012-a uyğun olaraq istehsalatın identifikasiyası, ölçüsü, materialın quruluşu və qulluq işarələri olan tikilmiş etiketdir.

Bütün bu məhsullar CE grafik simvolu ilə işarələnməmişdir.

Saxlama: quru, qarənliq və sənəməcə borunm məvcud olduqda.

Qaldırılma: qapalı şəffaf PE örtüklərlə.

Yerləşdirmə: Məhsulu tullantılara dair qanunvericiliyin tələblərinə uyğun yerləşdirin.

Qulluq: əl ilə və ya paltaryuyan maşınla yuyulma, normal və ya yüngül mexaniki effekt, yaxalama və sentrifüqasiya, hamam temperaturu maksimum 60°C və ya 40°C, heç bir ağırtmadan istifadə edilmir, baraban quruducusunda qurudulmur, 200 °C, 150 °C və ya maksimum 110 °C-yə qədər temperaturda ütülün, **reflektiv aksesuarları ütülməyən CXS STRETCH şalvər növü üçün diqqət qoruyucunu ütülməyən**, çitki tetraxloroetandan (PEN), benzindən, adi prosedurlardan və ya kimyəvi təmizləmədən istifadə etməklə təmizləmə qadağan olmur.

Geyimin tikilmiş etiketlərdəki piktogramlara və təlimatlara əməl edin.

LEONIS şalvərləri üçün yamandan əvvəl si buxan cibindəki kart sahibini aqın.

Fərdi məhsullara gələcə Uyğunluq İsyannaməsinin www.canis.cz veb-saytında əldə edə bilərsiniz. Daha sonra "sənədlər" bölməsinə daxil olun.

CXS KLASIK, ORION	SIRIUS, SIRIUS BRIGHTON, PHOENIX	CXS STRETCH, CXS SOLIS FLEX
60 REFLEKTIV AKSESUARLARI ÜTÜLƏMƏYİN	60 REFLEKTIV AKSESUARLARI ÜTÜLƏMƏYİN	40 REFLEKTIV AKSESUARLARI VƏ DÜZÜKLƏRİ ÜTÜLƏMƏYİN
CXS LUXY, CXS LUXY BRIGHT	CXS NAOS, CXS LEONIS	
60 REFLEKTIV AKSESUARLARI ÜTÜLƏMƏYİN	40 REFLEKTIV AKSESUARLARI ÜTÜLƏMƏYİN	



İçəridən tikilmiş etiket (nümunə):

Məhsulun adı

Məhsulun kodu

Kategoriya, CE nişanı – A1-nin Reqlamentinə uyğunluq nişanı

Məaterialın tərkibi

İstehsal ili

Qulluq işarələri

Ölçü, ölçü piktogramı

Ölçünün 3(2) növü

İstifadə məqsədi ilə tolimatla tanış olma zərurəti haqqında bildiriş

Məl partiyası

İstehsalatın identifikasiyası

İstehsalçı:



Ölçəq əvənzə: Poděbradská 260/59, Hloušbétin, 198 00 Prague 9, Czech Republic. www.canis.cz canis@canis.cz





МК

ИНФОРМАЦИИ ЗА КОРИСНИЦИТЕ

Противо: Работнички комбинезони, панталони, блузи, работнички панталони: "CXС КЛАСИК"; "CXС LUXY"; "SIRIUS"; "SIRIUS BRIGHTON"; "ORION"; "PHOENIX"; "CXС LUXY BRIGHT"; „CXС STRETCH“; „CXС NAOIS“; „CXС LEONIS“ и „CXС SOLIS FLEX“.

Овие алишта се произведуваат во различна боја.

Материјал:

CXS LUXY, CXС LUXY BRIGHT, CXС КЛАСИК: 100 % Памук

SIRIUS, SIRIUS BRIGHTON: 65 % Полиестер, 35 % Памук

ORION: 60 % Памук, 40 % Полиестер

PHOENIX: 65 % Полиестер, 35 % Памук

CXS STRETCH, CXС SOLIS FLEX: 98 % Памук, 2 % Еластич

CXS NAOIS: основа – 92 % најлон, 8 % еластич, кордура – 100 % најлон, додаток – 100 % полиестер

CXS LEONIS: основа – 72 % Памук, 25 % најлон, 3 % еластич, кордура – 100 % најлон, додаток – 92 % најлон, 8 % - еластич, 100 % Полиестер

Поправни документи:

EN ISO 13688:2013 Заштитна облека – Општи барања.

Во согласност со барањата на Регулативата (EY) 2016/425.

Цел на употреба: Облеката ги исполнува општите барања EN ISO 13688 и целта на користењето како заштита на корисникот од прашина, испарување и површински активни механички ефекти, без претентирање за поголема заштитна функција – личен заштитен асистент на едноставна конструкција. Облеката се носи како надворешна облека. Исто така, неопходно е да се избегне прекумерно механичко општевање (визнење, парење итн.). За панталоните "ORION", "STRETCH" и "SIRIUS" постои можност за вметнување на застегнувања на колелата.

Предузривање: Не постојат ризици што можат да го зарогат здравјето на корисникот, под услов да се користи во согласност со намена на производителот (производот не смее да се користи во услови што бараат друго ниво на заштита, на пример заштита од опасности од топлина, заштита од зафаќање на облека од подвижни делови на машини и сл.). Облеката што е многу загадена, перформанса, партава или на друг начин оштетена, не ја исполнува опишаната заштита и потребно е да се поправи или да се отфрли. Очекувана трајност е 2 години. Исклучете преа првата употреба.

Обележја: Обележјани на шемата со нумерички код на големини.

Обележја CE: со замена етикетата со идентификација на производителот, големини, структура на материјал и симболи за одржување според EN ISO 3758:2012

Сите овие производи се означени со графички симбол CE.

Складирање: на суво, темно и изолорирано место.

Пакување: во затворени транспарентни PE обвивки.

Фрпање: Отстранете го производот согласно законот за отпад.

Одржување: перене на рака или во машина за перене, нормален или слаб механички ефект, испирање и центрифугирање, максимална температура 60 °C, или 40 °C, бел белиње, бел сушење во машина за сушење алишта, печење на максимум 200 °C, 150 °C или максимална температура за печење од 110 °C, не се негуваат додатоките за рефлектирање и засилувањата на колелата на панталоните од типот CXС STRETCH, како чистење е можно да се користи тетрахлороетан (PЕN), бензин, вообичаени постапки без ограничувања, забрането е хемиско чистење.

За панталоните LEONIS, откачете го дражчето за картичка во џебот од левото бут пред перене.

Следете ги сликите и упатствата на етикетите за одржување приложени на облеката.

Ијавата за согласност ќе ја најдете на: www.canis.cz, кај описите за одделни производи - „Документи“.

CXS KLASIK, ORION	SIRIUS, SIRIUS BRIGHTON, PHOENIX	CXS STRETCH, CXС SOLIS FLEX
НЕ СЕ ПЕГЛААТ ДОДАТОЦИТЕ ЗА РЕФЛЕКТИРАЊЕ	НЕ СЕ ПЕГЛААТ ДОДАТОЦИТЕ ЗА РЕФЛЕКТИРАЊЕ	НЕ СЕ ПЕГЛААТ ДОДАТОЦИТЕ ЗА РЕФЛЕКТИРАЊЕ И ПОСИЛНИЦЕ
CXS LUXY, CXС LUXY BRIGHT	CXS NAOIS, CXС LEONIS	
НЕ СЕ ПЕГЛААТ ДОДАТОЦИТЕ ЗА РЕФЛЕКТИРАЊЕ	НЕ СЕ ПЕГЛААТ ДОДАТОЦИТЕ ЗА РЕФЛЕКТИРАЊЕ	

Пример за етикета на облека:

Име на производителот

Код на производот

Категорија, ознака CE - ознака за усогласеност со регулативата на ЕУ

Состав

Симболи за одржување

Големини, шема за големини

3 (2) видови на големини

Забелешка за потребата да се прочита упатствата за употреба

Серија

Идентификација на производителот



Производител:

Адреса за контакт: Poděbradská 260/59, Hloubětín, 198 00 Prague 9, Czech Republic. www.canis.cz canis@canis.cz





Poděbradská 260/59
Hloubětín, 198 00 Praha 9
Czech Republic

